



THE MOST HONOURABLE BROTHER SUPERIOR GENERAL REV. BROTHER CHARLES HENRY. F.S.C.

## History of Chan Sui Ki College

In April 1967 the Chan family approached the Jesuits to ask if they would be interested in taking over the running of a secondary school to the building of which they intended contributing in memory of their father MR. CHAN SUI KI, a successful merchant and one time President of the Tung Wah Group of Hospitals — a well known charitable organization in Hong Kong, Not wishing to accept the offer themselves, Fr. Cronin, the Provincial, proposed the offer to the La Salle Brothers. Eventually it was decided that La Salle College accept the offer and transfer the existing evening school operating in La Salle College to the new building. The evening school under the supervision of Brother Herman Fenton operated from 3:00 until about 8:00 p.m. The government would provide the site and an 80% subsidy. The Chan family would donate \$500,000 H.K.

In December, 1968 work began on the site. In April 1969 the foundation stone was laid by the then Director of Education, Mr. Gregg, and on September 3 the school moved into the classroom block — 951 students and 34 teachers all told. All the while work on the school hall and the laboratories, library, geography, art-room, etc. and the Borthers's quarters (which unhappily provide an accommodation for only four) continued until December 12 when the building authority inspected the completed building in preparation for giving the final occupation permit. The official blessing and opening ceremony was performed on February 12, 1970 by Rev. Father Colombo P. P. and the Hon. J. Canning, Director of Education, respectively.

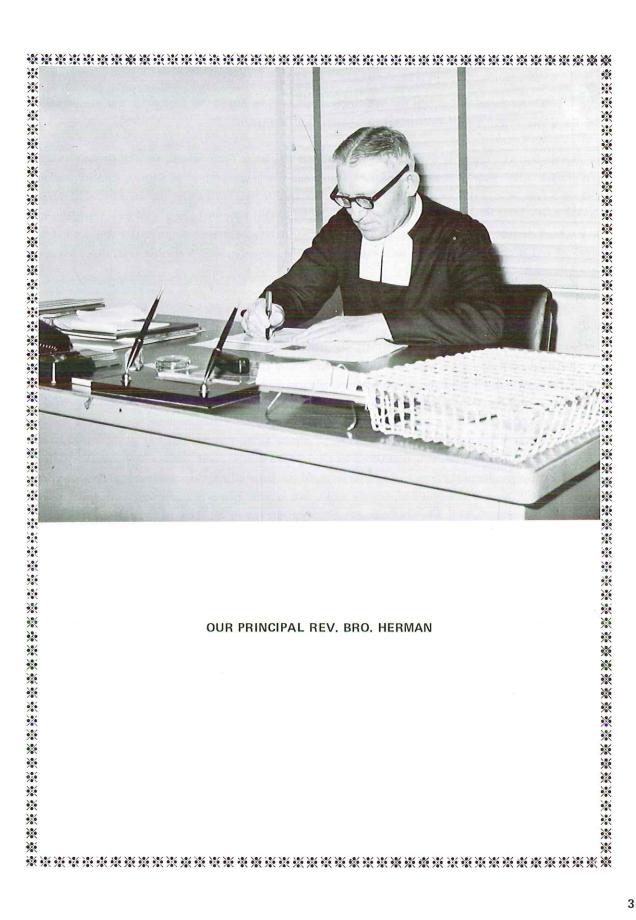
The community was inaugurated on July 1, 1969 when Borther Herman Fenton, Director and Borther Eugene Sharkey were appointed to the new school. Later they were joined by Borthers Cronan and Paul Hackett. Until the Borthers quarters were ready the community continued to reside in La Salle College.

On Good Friday Brother Herman Fenton went on board the Thuringina for a holiday in Ireland.

#### The Name of the school:

The school is named after Mr. Chan Sui Ki: this was the condition on which the Chan family donated \$500,000 towards its building. During his life-time Mr. Chan Sui Ki contributed generously to various worthy causes and projects. During the years 1914-15 he built numerous houses and hospitals for the poor and he built roads in his home town and at the same time put up more than twenty free schools in Hong Kong and Macau, Canton, Fat Shan and elsewhere in memory of his father. For his charitable work his birth-place was sometimes known as "the Port of Sui Ki".

In 1936 he received the "Golden Dragon" medal from the Vietnamese Government in recognition of the help he had given in their troublesome times. On several occasions he sent handsome donations to Northern China, Canton and Hong Kong and for years he distributed free rice to the needy of Macau. It was to commemorate the memory of this man's record of philanthropic works that his family decided to build a school bearing his name and to turn the running of it over into the hands of a reputable body in the hope that it would be a worthy monument.



#### THE EDITORIAL

If you were to get into a taxi and ask to be taken to Chan Sui Ki College there is a grave possibility that the driver might not immediately know where you wanted to go.

Chan Sui Ki College is situated on a hillside in Homantin from which, for the present at least it commands a fine view of Kowloon and the hills beyond. Some years ago when La Salle College operated in Perth Street, it was not uncommon for Brother Herman to take a stroll up the same hill so different then. It is doubtful, however, if it ever occurred to him at that time that this would be a suitable site for a school or that he would be partly intrumental in building one here. Nevertheless this is what has happened and Brother Herman is to be congratulated upon the speed with which the final phase has been carried through.

On September 3, 1969, the student body of La Salle Evening Secondary School together with a mostly new staff, moved into the classroom block and the administration section of the new building. It was several months before the school hall, the laboratories, and the special subject rooms were ready for occupation, but the work went on without them. Now the first school year in the new premises is nearing the end - an eventful year in many ways, but one that is likely to be remembered by many for the almost unceasing rattle of cement mixers and pneumatic drills. What will we do when they stop!

This school is named after Mr. Chan Sui Ki in tribute to the generous help he gave during his lifetime towards building schools. It is conducted by the La Salle Brothers and can be considered an off-shoot of La Salle College, Boundary Street. It is nice to be able to claim affinity to a well established institution, but it is equally nice, if not more so, to win one's own laurels. This is the task that faces the staff and student body of this school. The challenge has already been taken up, the goal is clear, the heritage of high standards of moral principle, social consciouness, and academic achievement is there, the success achieved will be the measure of the inheritors.

#### MESSAGE FROM BRO. MICHAEL



On 12th. of February this year I had the honour of assisting actively at the Official Opening of your College. It was a particularly happy occasion for me because I have been associated, at least in an indirect way, with the foundation and subsquent history of the College since my days as Visitor of the Christian Brothers of the District of Penang when it started and carried on humbly and unobstrusively as an Evening School in the premises of La Salle College. You have come a long way since and I must say that your progress has been gratifying and even spectacular.

I think that all of you who now work and study at Chan Sui Ki's will be among the first to acknowledge the great debt of gratitude you owe to all those Brothers, Teachers, Parents and Benefactors, including the officers of the Hong Kong Education Department, who have all contributed their share to making your excellent College a reality. There is also another important group: your worthy predecessors, the Old Boys of the College.

A school, as you all know well, is not just a building. It is a living thing and it will be as excellent, dynamic and successful as the pupils will want to make it in co-operation with all those who evolve its own proper spirit and establish a sound and noble tradition. It is up to you to do this. Your predecessors in school have given you a good start. It is now up to you to continue the good work and to do this with great enthusiasm and dedication.

God be with you and bless all your efforts.

Bro. Michael Asst. Gen. (Asia)

## A MESSAGE FOR THE CHAN SUI KI (LA SALLE) COLLEGE MAGAZINE



I am very thankful for the opportunity offered me to be able in my personal capacity to pay tribute through the pages of this magazine to those who were mainly responsible for the founding of the College and the erection of its present buildings.

We have to thank Brother Herman for founding the College when as an Evening School it began operating in a small way at La Salle College. The many years of hard beginnings did not discourage Brother Herman and the small band of loyal and dedicated teachers who stood by him and worked under trying conditions to set high standards in the College. His fondest hope and dream of building a separate school to absorb the ever-growing numbers that applied to enter his College was realised when he had the offer by the generous Chan family to help put

up a memorial college to perpetuate the name and memory of Mr. Chan Sui Ki, a well-known benefactor in Hong Kong.

Here we would want to thank the Chan family for their most generous aid in putting up the College buildings. It was indeed providential that the Chan family made the offer when they did. In this way the charity and dedication to youth of two people were crowned — that of Rev. Bro. Herman and Mr. Chan Sui Ki. May God reward both for their unselfish devotion to the youth of Hong Kong.

I should also wish to record our thanks to the Government of Hong Kong and particularly the Education Authorities for their very generous aid, support and encouragement in establishing the College.

The history of the founding, growth and progress of the College will be recorded in these pages, and I think it an excellent way of perpetuating the great deeds of Brother Herman and the Chan family. I am sure you will read with great interest and edification the story of the College.

May it grow from strength to strength and become one of our proudest educational establishments in Hong Kong.

God bless the College.

BRO. FINIAN F.S.C. (PROVINCIAL)

## SCHOOL DIARY

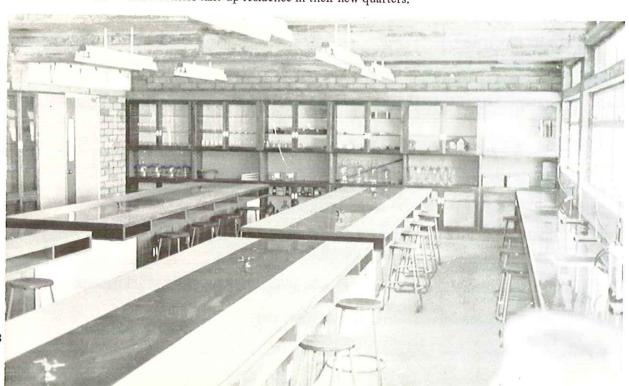


- SEPT. 3 School opened and classes commenced in the new building Chan Sui Ki College: thirty four teachers, twenty three classes, and 974 pupils.

  Summer time-table in force.
  - 5 Inspectors from the Education Department visit the school.
  - 22 G.C.E. results arrive. 30% get 3 A levels; 60% get two A levels.
  - 26 Swimming heats in Kowloon Tsai Swimming pool-63 events.
- OCT. 6 Winter time-table (8:20 a.m. -3.30 p.m.) came into force.
  - 9 School Swimming Gala. Present as guests of honour were Rev. Brother Finian, Visitor, Mr. Chan King Lun and Mr. Chan King Wai.
  - 10 Rev. Brother Finian, Provincial Superior of the De La Salle Brothers visits the classes.
  - 11 School Certificate results arrive: very satisfactory.



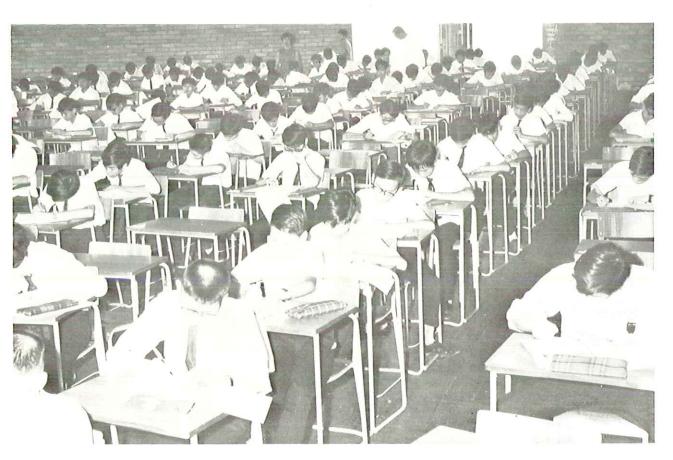
- 26 Feast of Christ the King Mass in the Government Stadium.
- 29 Dennis Tong Form I selected by Tennis Federation to play in Inter Port Competition.
- 30 Telephone finally installed.
- NOV. 2 Interschool football League begins favourably.
  - 14 Rev. Brother Paul Joins the staff.
  - 19 Science laboratories inspected by the Building Authority.
  - 27 The Brothers take up residence in their new quarters.

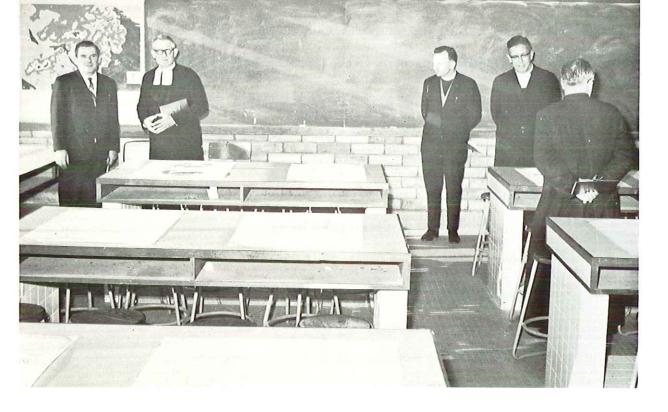


- DEC. 5 Rev. Brother Anthony Cheung F.S.C. visits the school. Decoration for Hong Kong Festival begins.
  - 8 The School lift finally comes into operation.
  - 12 School Hall inspected by the Building Authority. The school structurally complete. Operation Santa Clause collects \$500.
  - 20 Christmas Party in the school hall. Staff lunch in the library. Both sucessful.

### **Christmas Holidays**

- JAN. 5 Classes reopened.
  - 7 Legion of Mary started by Mr. Michael Leung.
  - 13 Address to Form IV, V, VI by Brother Anthony Cheung.
  - 16 Mr. Charles Chung resigns to join the Technical College.
  - 21 A visit from Mr. P.C. Fung; inspector for subsidized schools, Education Department.
  - 26 Mid-Term Examination begins.
  - 28 Feast of Saint Brother Benildus.





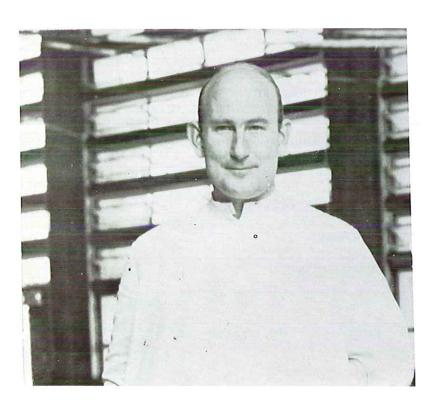
- FEB. 5 Visit to the School by the Most Honorable Brother Superior General Brother Charles Henry F.S.C.
  - Official Opening of the School by the Hon. Mr. J. Canning, Director of Education followed by reception in the school library.
  - 16 Holiday in honour of Official Opening.
  - 27 Red-Cross visit school to collect blood.



- MAR. 9 Inter-school sports heats twelve competitions from this school.
  - 17 St. Patrick's Day.
  - Finals of inter class Basketball. Winners: Senior 4C, Junior 2E. Runners-up: Senior 4A, Junior 2D.
  - 20 Presentation of prizes to inter-class basketball winners. Staff Dinner.

## 21 Easter Holidays

- 27 Bro. Herman was seen on board the Thuringia by well wishers and friends as he set sail for Ireland on home leave.
- 29 Mr. Ravi and Bro. Paul go camping with the junior scouts to Ma On Shan.
- APR. 2 School reopened after Easter recess. Brother Eugene Acting Principal.
  - 9 School visited by inspectors from the History and Geography sections of the Education Department.
  - 10 Results of the final house examination returned. Form 6 upper class dismissed.
  - 11 Inter class five-a-side football league begun.



- 13. School continues to the background music of two compressors and six pneumatic drills, This accompaniment continued, augmented by the addition of cement mixers until the end of the school year.
  - Student teachers from Northcote College of Education join the staff for teaching practice.
- 18 Mr. Hunter (H.K.U. Language Centre) visits the school and demonstrates to Form 6, the technique used in teaching languages there.
- 28 Inspectors from the English Section of the Education Department inspect teachers and exercise books.
- Form Five begin private study in preparation for the School Certificate. MAY 1
  - 12 Board of Editors for School Magazine set up.
  - 15 Holiday - Feast of St. John Baptist De La Salle - Mass in the School Hall, Lunch for the Staff in school Library, School Certificate examination begun.
  - 16 Summer time-table introduced.
  - 18 Whole building inspected by the Valuation department.
  - 20 Review of texts and syllabi for 1970/71.
- JUNE 2 Form 3C visit Police Training School,
  - 6 G.C.E. begins in the School Hall.
  - 10 Final Game of the inter-class football league.
  - 12 36 trees in six varieties arrived from the Forestry Department and planted.
  - 13 Scouts visit Project concern.
  - 18 Winners of A Grade inter class football play the staff. Result 3–0 students won. Banners distributed to Winners and Runners — up of inter class football.
  - 19 Final Examination begun for Forms 1-4.
- JULY 8 Form Six promotion examination.
  - 13 Results and promotions for Forms 1-4.
  - 14 Summer Holidays
- AUG. 4 Form Six p omotions posted.

Summer Camp ——— Saikung — two groups

Work Camp — Dai Long Wan





THE LAYING
OF THE
FOUNDATION STONE







Speech given by Hon. J. Canning, Director of Education at the Official Opening of Chan Sui Ki (La Salle) College, on Thursday, 12th February, 1970 at 4:00 p.m.



It is always a very pleasant task for a Director of Education to open a school. For one thing it extends his sphere of influence, his empire if you like, and that of course increases his own idea of his self-importance.

There are however in all seriousness many more noble reasons to be present at the opening of a school and I am very conscious that they are obvious to those here present.

I am, need I say, most grateful to the Brothers of the Christian Schools for their invitation to me to be here to-day at the opening of their school. I know the many, many heart-aches that exist between the idea of having a shool and the reality of the school being there on the ground.

In Holy Scripture we are told that the grain has to die before it can bring forth fruit and I must confess to those of us in this business of bringing schools into being; it has seemed to me often that we, all of us, the sponsors and the education administrators, that we all die a little before the school, our child, sees the light of day. Our joy however that the child has achieved a separate existence is unconfined and it is for this reason that we gather together on an occasion

such as this to rejoice that we have succeeded because there were times when the easiest and most pleasant thing to do was to surrender and give up the whole idea.

Now this school is another on the long list of schools operated by the Borthers of the Christian Schools which are known more familiarly by the title La Salle Schools. This harks back to the illustrious founder of the order Saint Jean Baptiste de La Salle who was born in the middle of the seventeenth century and in the course of a biblical life span of some three score years and ten placed underneath the entrenched solid system of education in France of those days a time-bomb which exploded French education into modern times.

His basic promise seems very familiar to us in the twentieth century. He believed, aristocrat though he was, that the future of society lay in spreading the benefits of education to the poorest of the community. This was in contrast to the feeling of the ruling classes of his day that education was not necessarily a good thing and indeed was something which might lead, if it spread to the poorest classes, to a discontentment with their lot in life and possibly to social disorder.

This was, if I might say in parenthesis, somewhat in contrast to the concept of education in China. The attitudes towards education in China have from earliest times been dominated by Confucian teaching. The basic objectives of the Confusian idea of education were firstly to develop the individual human being and by so doing to bring about the good society through the investigation of natural phenomena and the cultivation of personal life. In this concept of education the great stress at all times was that education should be open to all. Confucius said that "In education there should be no class distinction".

To Europe however in the seventeenth century such ideas smacked of revolutionary thinking and it is a tribute to the personality and ability of Jean Baptiste de La Salle that at the time of his death in 1917 his schools had multiplied to the extent that they were to be found in twenty-two towns of France and in Rome.

Entirely in consonance with his thorough going ideas on education he set up training colleges for secular teachers which were the first of all their kind.

All of this may seem commonplace to us now in the 1970's but it ought really to smarten us up to remember that he died nearly 250 years ago and it really is questionable if we have made advance in that space of time in education comparable to what he made in his life time.

Now what does all this bring us to in Hong Kong at this time. Here it is true to say that the work of the Brothers of the Christian Schools, the La Salle Brothers, is already well-known.

It is perfectly clear to people like myself who see the education system from the vantage point of an education administrator that certain schools emerge in the public esteem as the most favoured schools. The La Salle Schools in Hong Kong are among this select, prestigious band of schools.

The La Salle Schools conform to the teachings of their founder in that they inculcate proper behaviour and seek to combine the best of the culture of society with what is practical and responds to the needs of the times. This is surely what education at all times must concern itself with.

I have every confidence that this school will in its time add to the lustre and fame of all previous La Salle Schools and I am sure that Jean Baptiste de La Salle, who deserves the title of Pioneer of Education must be extremely gratified that his influence exists here, at this time, and that we are gathered here on this occasion.

I would like to conclude by extending to the Principal, Staff and Pupils of this school my best wishes for the future and by expressing to them again my confidence that this school will rapidly establish itself as one of the leading schools in the colony.









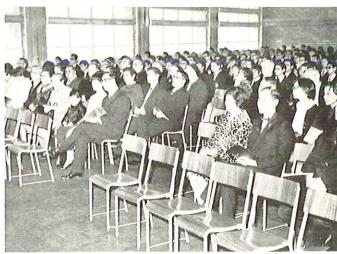














Few events give more pleasure to an educator than to assist at either the laying of the foundation stone or the opening ceremony of a new school and I am grateful to Hong Kong for having provided me with this very rewarding experience on three separate occasions during the relatively short period of eight years in which I have been directly responsible for the Borthers in Hong Kong. I am, therefore, grateful to the management of this spendid new school for timing this evening's function to coincide with my present short visit to the Colony.

To state that this is a third happy occasion is to underline the fact that, despite various underlying problems arising principally from an inadequate number of Brothers to staff our schools as much as we would like, here in Hong Kong we have been inspired and encouraged to extend our work because of the public confidence that we can make a worthwhile contribution towards providing a good all-round education for a notable number of those young people who need it.

In the first place, it is fitting to pay tribute to the Education Department of Hong Kong through whose trust, understanding and generosity all our schools have been made possible. This present school is just another striking

example. In my experience gained from the kind of work I am engaged in, I can pay generous tribute to an educational policy which is as generous and as liberal as it seems rare in the educational world of today. I am, therefore, happy to have this special opportunity of once again expressing my own personal thanks and those of all the La Salle Brothers; and I am particularly glad to be able to do so to the Hon'ble Mr. J. Canning, Director of Education, who has so kindly consented to be with us this evening.

The very name of this school reveals the origin of that impetus that has made its existence possible. But for the very generous donation offered by the members of the family of the late Mr. Chan Sui Ki, it is very doubtful whether we would all be here today. In offering our present benefactors the thanks and appreciation that is their due for their generous public-spiritedness. I would like to join to their illustrious company the innumerable number of benefactors, old boys and parents who have over the years been such an encouragement and support to us in our modest efforts to serve the cause of education in

this Colony. Without them too we would not be here for there might have been no St. Joseph's College, no La Salle College, and consequently, none of their vigorous off-shoots: La Salle Primary School, De La Salle School, Fanling, St. Joseph's Primary School. This Chan Siu Ki School, for the moment, closes the list although another daughter institution in the Chaiwan District is now I believe, already beyond the stage of mere speculation. I wish to pay generous tribute to all our benefactors from every rank and for every form of aid and service because our debt to them is truly great stretching from the time of the Brothers' first arrival in Hong Kong in 1875 until now and, we may hope, into the beyond

For the teacher and the educator whose work must necessarily often remain quiet and inconspicuous, one great source of encouragement and inspiration must be to realise that his work is appreciated. I think one can sense this sort of appreciation here in Hong Kong more than in many other places through noticing the very keen search for worthwhile school places, the solicituous preoccupations of parents, the general good discipline and serious application of the pupils to their studies and to the work of their general education. I don't think we can be too thankful for this sort of healthy educational climate so conspicuously free from that restlessness and agitation that is to be found in certain areas. This is not to say that education must exist only in a static and unimaginative lethargy, that is should be uninterested in constructive progress and initiative. We have to educate our young people to think for themselves but to think and act as mature and responsible people who are not going to be carried away by loud slogans to indulge in precipitate action however well intentioned they may be. We have to train our students to a serious, orderly and methodic approach to their problems, inspired by the correct ideals, able to weigh the consequences of their acts both on themselves and on the community at large. This sort of education we cannot give in an atmosphere of agitation and upheaval.

One important reason for the existence of this school right from its inception has been the desire to come to the help of the less-favoured students and I am glad to note that this ideal will not be lost sight of whether here or in any one of our schools. No student should be unduly penalised and deprived of the chances of a good education merely because he is unable to pay his fees; neither should he be harrassed and handicapped by reason of a less gifted brain. Both drawbacks need to be aided to the limit of our capabilities backed by the good will and cooperation of the pupil concerned. In this way this school will continue to play its part in serving the community, especially by helping its less gifted members in the best way possible which means to be able to help themselves and be no burden on others.

May I conclude by once again expressing my thanks to all of you who have kindly consented to come and grace this happy function. My wish is to say a special word of thanks once again to the worthy benefactors of this school, and to the Hon'ble the Director of Education whose presence here with us is for all associated with us and our work a source of happiness and inspiration and augurs so well for the future of Chan Sui Ki School.

The Hon. Mr. Canning, Director of Education, Mr. Chan Chi Man, Rev. Bro. Assistant, Rev. Clergy, Brothers, Sisters, Ladies, and Gentlemen.

It is a great pleasure and privilege for me to welcome so many distinguished Educationalists and prominent members of Hong Kong society to this function, and on behalf of the staff and students I wish to thank you for honouring us with your presence.

For years past the difficulty of finding places in Secondary schools has become ever more acute. Like most other organizations we were anxious to do our part to alleviate the hardship caused by this situation, but the great financial outlay involved in building a school prevented us from doing as much as we would have liked.

Fortunately in 1967 providence came to our rescue. The family of the late Mr. Chan Sui Ki, anxious to perpetuate the memory of their father who was noted during his lifetime as a great philantrophist decided to donate a large sum towards the building of a school dedicated to his memory. This offer was first made to Rev. Fr. Cronin, Superior of the Jesuits in Hong Kong. As the Jesuits were unable to accept the offer they referred the matter to us. This was in April 1967. We were glad to accept it.

It was only at the end of that year that we were able to start. Again we were fortunate in getting the services of one of Hongkong's leading architects, Mr. Jackson Wong. The plans were drawn up and approved in 1968. In December that year work started; the foundation stone was laid by the Hon. Mr. Gregg on 14th April, 1969, and we got the occupation permit for the building and classes were commenced on 3rd September 1969. For such expenditious and efficient work we owe much to our architect Mr. Jackson Wong and our contractor Mr. Chiu Sze Duen. The structural cost was \$1,720,732. Furniture and Equipment came to \$383,989.

Of this amount Hong Kong Government paid 80%.

The Family of Mr. Chan Sui Ki paid 20%.

At present 23 classes ranging from Form 1 to Upper VI are being catered for and the enrolment is 951.

In a year or so the school will have expanded to full capacity, and we shall have an enrolment of 1350.



Once again I wish to thank the Government represented by the Hon. Mr. Canning, also members of the Chan family, and our Architect and Contractor for all their help. They will always be remembered with gratitude by the students of this school and their parents.

Thank you.

### STAFF 1969 - 1970

## Rev. Brother Herman, Princiapl Rev. Brother Eugene, Vice — Principal

### TEACHING STAFF:

Miss K. F. Kwok Rev. Bro. Eugene Mr. Lam Chin Kau Mr. S. Y. Lee Mr. Francis Loo Mr. Lee Bing Keung Mr. Michael O'Brien Mr. Daniel Chan Miss Rosita Ho Mr. James Huang Rev. Bro. Cronan Mr. L. S. Tse Mr. Wan Yeun King Mr. M. G. Cheng Mrs. C. Ng Mr. Terry Lai Mr. Anthony Cheung Miss Wong Yin Wah Mr. Andrew Fok

Miss Elizabeth Toong Miss Marianna Mok Mr. Joseph Chan Mr. Leung Wah Cheong Mr. Lo Chung Kuen Mr. Chu Kwan Luen Mr. Ip Wing Lam Mr. H. S. Liu Mrs. H. S. Liu Mr. P. C. Hong Mr. Y. L. Cheung Mrs. A. Cheung Mrs. Christabel Swarnamala RamGopal SECRETARY: Mrs. Choy CLERK: Mrs. Loong



Bro. Herman



Brother Eugene



**Brother Cronan** 



Brother Paul



Miss K.F. Kwok



Mr. Lam Chin Kau



Mr. S.Y. Lee



Mr. FRancis Loo



Mr. Lee Bing Keung



Mr. Michael O'Brien



Mr. Daniel Chan



Miss Rosita Ho



Mr. James Huang



Mr. L.S. Tse



Mr. Wan Yuen King



Mr. K. S. Ravi



Mr. M.F. Cheng



Mr. Terry Lai



Mr. Anthony Cheung



Miss Wong Yin Wah



Mr. Andrew Fok



Miss E. Toong



Miss Marianna Mok



Mr. Joseph Chan



Mr. Leung Wah Cheong



Mr. Lo Chung Kuen



Mr. Chu Kwai Luen



Mr. H.S. Liu



Mrs. H.S. Liu



Mr. P.C. Hong



Mr. Y.L. Cheung



Mrs. A. Cheung



Mrs. C.S. RamGopal



Mr. Ip Wing Lam



Mrs. C. Ng

# Office Staff and Laboratory Attendants



Mrs. Choi and Mrs. Loong



Laboratory Attendants

## ATTENTION

# Chan Sui Ki College

## OLD BOYS' ASSOCIATION

It is the earnest desire of the students leaving this school that an Old Boys' Association be formed. To this end will all those who are leaving or have already left and who wish to join such an association, please detach the form below fill it in and return it.

PLEASE CUT ALONG HERE
Rev. Bro. Eugene.
Chan Sui Ki College,
Sheung Wo Street,
Hamantin,
KOWLOON.
Dear Sir,
I am interested in joining a Chan Sui Ki Old Boys' Association and working towards its formation.
Yours truly,
Name (in BLOCK LETTERS):
Address:
Tel. No.:
Tel. No.:

# CATHOLIC CENTRE BOOK SHOP

15-18 Connaught Road, Central, HONG KONG

> 125, Chatham Road, KOWLOON

SUPPLIER OF:books on Faith

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

\*

\*

\*

\*

Theology Philosophy Spiritual Readings Sermons Liturgy

etc.

religious text books catechisms children books missals & prayer books bibles religious records \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

\*

**\*\* \*\*** 

for young and old married and un-married priests and nuns and persons of all walks of life.

WITH THE COMPLIMENTS OF

## SWINDON BOOK COMPANY

ESTABLISHED 1918

No. 13-15 LOCK ROAD Kowloon, Hong Kong TEL. K-668033

# 球與儀器行

理化儀器·生物設備 醫療器械·實驗試劑

地址:香港九龍荔枝角道一七二號

電話: K九三一九〇六 K九三七九三五 電報掛號:四四九五

# KOU HING HONG

172, Lai Chi Kok Rd., Kowloon, Hong Kong.

TEL. K-931906 K-937935 CABLE 4495

PHYSICAL, CHEMICAL APPARATUS. BIOLOGICAL EQUIPMENT, SURGICAL INSTRUMENTS AND LABORATORY REAGENTS.





Bro, Herman Ethics



ALAN TANG CLASS PREFECT



HARRY CHING



JOHN SIN



STEPHEN JIM



JASON CHENG CLASS PREFECT



LUK KIN FEI



SAMUEL NG



WONG SHIU TOU



THOMAS LAU



POON KAI KWONG



SHIU SUN WAH



CHAN YAN PING



NG HUNG KEI



CHENG TSUN WAI



PETER LEUNG



POON WAH KWONG



MISS KWOK CHEMISTRY



MR, CHU PHYSICS



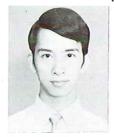
MR. LEE PURE MATHS.



BRO. EUGENE ENGLISH



ALBERT LEUNG



RAYMOND LEW



DAVID CHAN



FRANCIS KING



CHAN LING YAU



WONG WING KEUNG



HO CHUN WING



LAWRENCE KWONG



LAU HON LEUNG



LAU CHEUK KUN



LAI TAK HUNG



LEUNG CHOR KIN



CHEUNG SAI MAN



JOSEPH KWONG



TSE WAN SHEUN



CHAN CHEUNG YUM



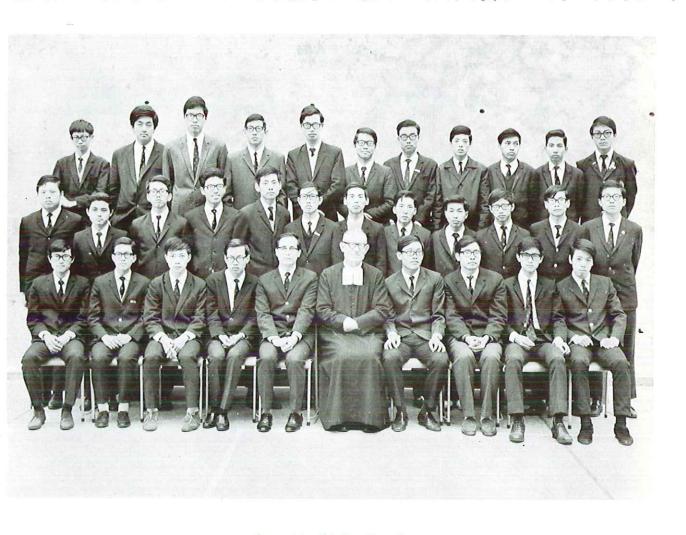
MR. LO APPLIED MATHS.



MR. IP CHINESE



MR. O'BRIEN SPORTS MASTER



Form 6A (Maths. Group)

(Left to right)

Top Tow: Wong Dan Ching; Yu Luen Wah; Chow Yuen Yip; Kwan Wai Ming; Chien I Chu; Wong Yiu

Kee; Lee Chun Ho; Tam Biu Sing; Leung Ka Ho; Tang Po Kei; Lo Kwok Wing.

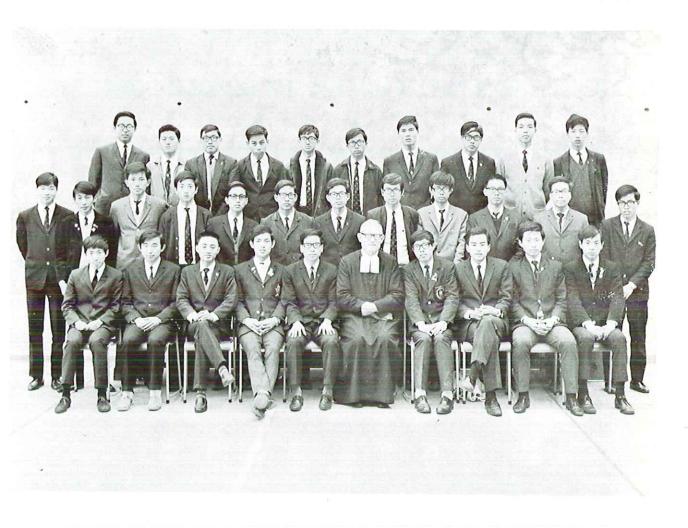
2nd Row: Ng Kwok Keung; Yu Kwok Kei; Hui Kwok Hung; Chow Ching Man; Chan Luk Koon;

Chan Choec Kai; Tnag Tai Wai; Shek Cheung Ming; Tang Kam Tong; Ng Bak Hong; Tong

Kin Wah; Cheung Sik Hong.

3rd Row: Law Wah Woon; Lau Kim Yee; Lam Hong Ping; Wong Kar Hung; Mr. Lam Chin Kau; Rev.

Br. Herman; So Chun Fai; Ho Kam Wing; Lo Siu Kuen; Chan Kwok Wah.



## FORM 6B (Biology Group)

(Left to right) Top Row:

1st Row:

Tsui Yu Cheung; Kan Wing Shing; Man Kam Hing; Ching Yiu Ming; Wu Sai Kwong; Ho Ying Chung; Au Man To; Tsang Kwok Keung; Wong Chi Min; Tang Yee Chung.
Lau Kwok Wing; Lam Chun Ming; Choy Yik Hing; So Ping Hung; Tse Kwok Wing; Cheng Bo Wong; Chun Yum Loon; So Kam Fork; Ho Leung Pui; Wong Hok Ming; Cheng Mo Chun; Poon Chi Yuen.
Wu Sai Ming; Lee Fuk Sum; Ma Ka Chun; So Kwong Wah; Mr. Lee Sau Yung; Rev. Bro. Herman; Tse Chung Kin; Cheng Tak Chi; Wu Yick Kuen; Lau Pui Lun.

2nd Row:



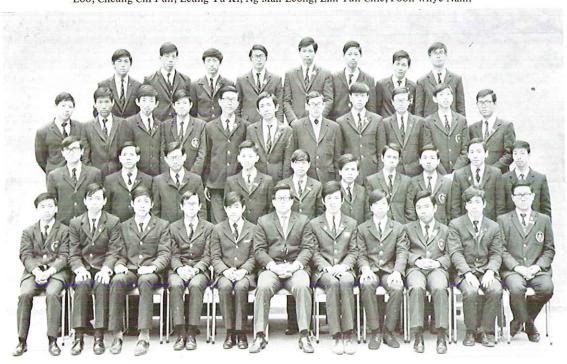
## FORM 5A

(Left to right) Top Row:

3rd Row:

2nd Row: 1st Row:

Tai Chiu Yin; Hui Yuk Wah; Lee King Wing; Chan Po Wai; Cheung Shiu Bun; Ching Kwok Keung; Kan Kwok Leung; Chan Wai Lam; Cheng Kong Lung.
Liu Cho Ming; Chan Tat Sum; Wu Foon; Hui Kwong Kit; Cheung Chi Fun; Ko Kam Yu; Kwok Pak Ming; Mak Wai Kuen; Cheng Chung.
Luk Bun Hung; Ho Hin Wing; Cheung Sheung Kan; Ip Keung; Chan Kam Kwong; Hung Yiu Kwong; Ho Lam Kee; Cheung Ka Yee; Yip Kai Kwong.
Law Shu Wai; Cheng King Yin; Chan Kwok Hong; Leung Hong Pak; Au Yeung Shui Kee; Mr. Francis X. Loo; Cheung Chi Fun; Leung Yu Ki; Ng Man Leong; Lim Tun Chie; Poon Whye Nam.



#### FORM 5B

(Left to right) Top Row:

Chu Ka Hing; Cheung Man Tak; Chan Yuk Wah; Ho Wing Yan; Lai Sui Ching; Lam Wai Chee; Chan Hon Chung; Ho Yui Wai.

3rd Row:

Lau Hing Min; Lau Man Por; Chan Chew Ming; Jin Kwok Wing; Lai Cheuk Ki; Kwong Wing Yiu; Fong Chee Man; Chow Wai Lam; Dennis Coo. Chan Youn Wah; Chiu Pak Yun; Kwan Ngok; Ho Wah; Lau Shing; Chiu Chung Yeun; Kwok Kam Wah;

2nd Row:

Chan Ka Hung; Fung Ka Sing. Chan Chun Cheun; Chan Shu Keung; Lam Lai Biu; Chan Tak Hing; Ho Zone Kee; Mr. B.K. Lee; Chu Chi Ho; Cheng Kai; Chung Chi Wai; Ip Kam Tong; Lai Pui Kee.

32

1st Row:



## FORM 5C

(Left to right) Top Row:

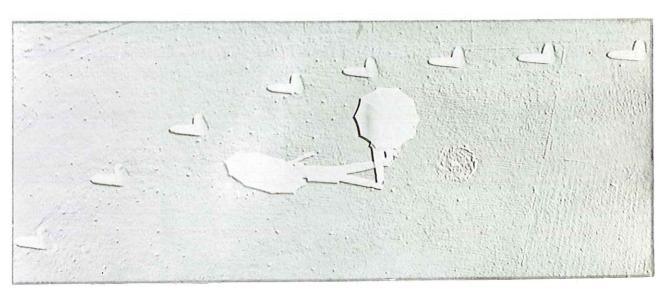
3rd Row:

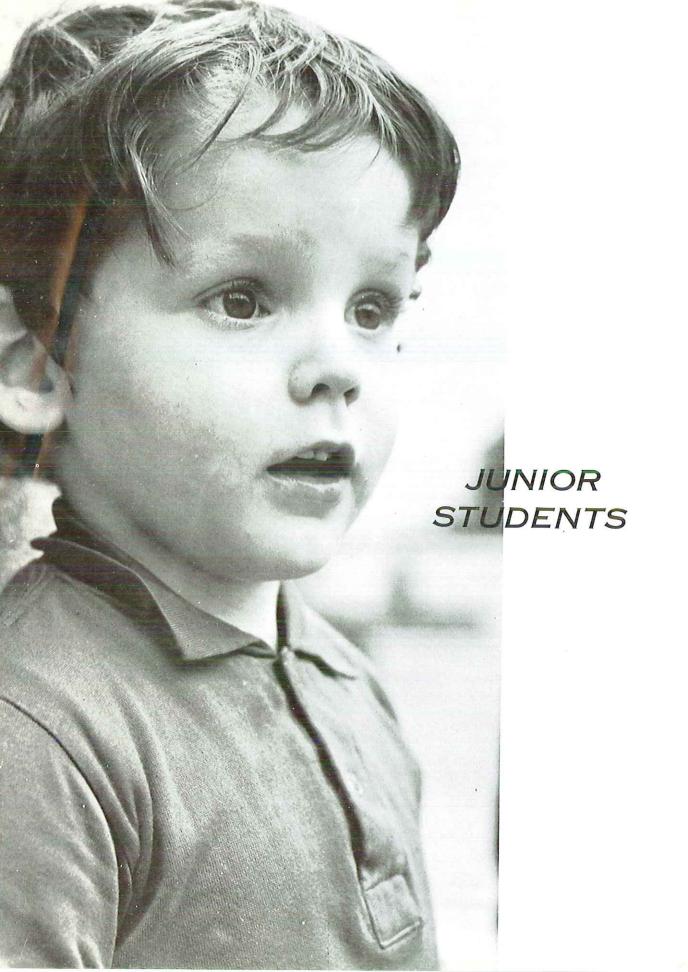
2nd Row:

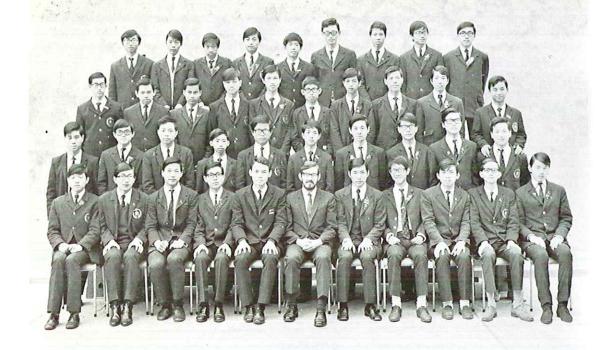
Ng Cheuk Pui, Peter; Mak Shing Hoi; Tong Yip Kee, Philip; Yeung Lok Yin, Michael; Ng Hung, David; Lee Yee Sun; Lee Cheung Tak; Siu Kam Tim; Ng Kwok Kwok, George; Ng Wai Ming, William. Wong Sun Wing; Lee Kin Yeun; Leung Tak Kwong; Cheng Ping Hung; Shum Chung Yung; Leung Tak Shing; Lee Pak Nam; Leung King Yin; Liu Shing Moon; Lee Bing Hung; Shing Kung Ming, Tony. Wong King Lun; Lee Hok Fu, Howard; Yeung Ho, Martin; Ng Man Fong; Lee Yiu Tung; Liu Boon Lap; Yu Sheung Man; Law Yuen Kee; Wong Yuen Hang; Poon Chut Yu.

Tang Kwong Chai; Tam Hing Sun; Chow Kam Wing; Wong Chun Kao; Lo Kin Keung, John; Rev. Bro. Eugene; Kwan Wai Ng, Johnny; Law Kai Chiu; Tang Ngai Yin; Wai Shek Kwei, Kenneth; Poon Wai Kwong. 1st Row:

Kwong.







### FORM 4A

(Left to right)

Top Row:

3rd Row:

1st Row:

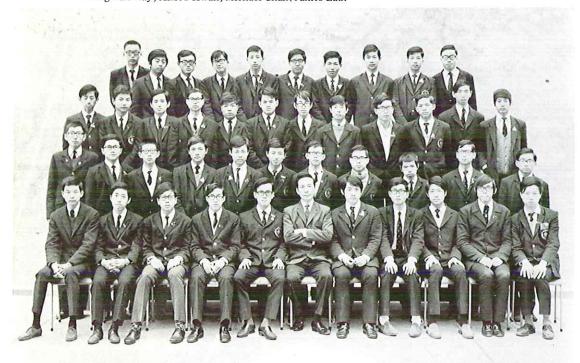
David Yuen; Peter Tang; Wan Tat Shing; Dicky Ho; Celsus Chow David Tong Samien Chan; Francis Chung; Anthony Yeung.

Johnson Yeung; Nelson Yee; Lawrence Lai; Chow Shak Wai; Willie Wai; Chow Chun Hung; Sammie Hui; Henry Ha; Peter Fok; Horatio Yeung.

Li Chi Kang; Daniel Tang; Chan Kin Wang; Wilkie Tong; Alan Kwok; Sandy Ho; Wong Hon Kuen; Dominic Lo; Johnny Wong; Cheung Kwok Wah.

Edward Cheung; Tommy Liu; Paddy Tsang; Philip Cheung; Stephen Chan; Mr. M.O. Brien; Ambrose Ho; Wong Tak Kay; Alfred Kwan; Michael Chan; James Lau.

2nd Row:



(Left to right)

Top Row:

FORM 4B

Chan ChowMing; Chu Ka Yiu; Hui Chiu Kwan; Fung Kwok Wah; Chan Wah; Chow Chi Kwan; Ip Kwong; Ip Chi Keung; Chan Chan Bong; Ho Wai Chuen.

Chan Young Fee; Hsu Kein Chung; Hung Wai Yin; Chan Wai Kei; Kan Wing Fai; Fong Chiu Chun; Chiu Kam Tak; Hui Chun Tong; Kwan Pak Luen; Fung Wing Yin; Chan Kwong Yiu; Kiang Kong Sang.

Cheung Chun; Chan Shu Kong; Chan Sun Wah; Chow Chi Keung; Lau Yim Kwan; Au Tak Ching; Chan Ka

3rd Row:

2nd Row: Sing; Ho Wai Kay; Yee Wai Kuen; Kwong Seung Chi; Fong Tai Loi. Cho Wing Keung; Cheng Kwok Kay; Kwong Kwok Cheong; Kan Kwok Tung; Cheng Shing Mo; Mr. Daniel

1st Row: Chan; Chan Lap Kwan; Cheng Wai Ming; Kam Wing Kit; Ho King Yee; Cheung Tse Man.



### FORM 4C

(Left to right) Top Row:

Lo Kwok Wah; Hung Ding Bon, Donald; Leung Kim; Law Yuen Tsan; Lo Wen, Michael. Lee Cheuk Hung;

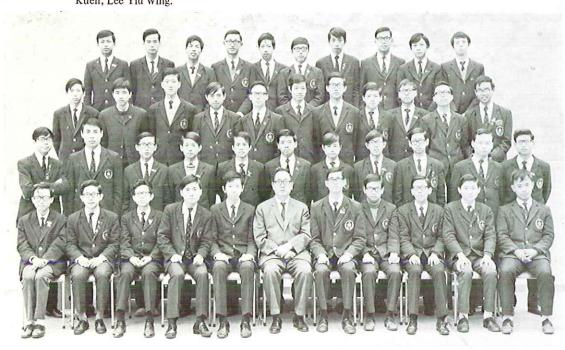
Lee Wah Shan; Leung Kwok Yuen, Louie; Ching Lui, Fritz. Lam Lo Yau, Norris; Leung Pok Man. Yee Sai Kuen, William; Law Man Sang; Lam Ka Ling, Patrick; Lai Sai Yun; Li Tsze Shing, Edmond; Leung Kwong Wan; Lau Nai Ying; Lau Hon Wing; Luk Yiu Ting, Tony; 3rd Row:

Liang Wai Chung, Patrick.

Lau Tze Chung, Michael; Leung Yick Kwong; Leung Siu Cho; Liu Kwok Man; Benedict Lam; Leung Siu Chung, Stephen; Lee Shing Lai; Lo Kin Wah; Lau Kim Leung; Lee Kwan Tat; Leung Wing Kuen; Lui Mang Keung; Lam Chun Fai. 2nd Row:

1st Row: Ling Fook Tong, Cyril; Mak Shiu Wing; Lam Ping Ching; Luk Kon Yau, Nelson; Loong Che Shing, Benedict; Miss Rosita Ho; Lee Joe Yee, Francis; Lee Chun Pang; Leung Hi Mang, Edmund; Lam Kam

Kuen; Lee Yiu Wing.



#### FORM 4D

(Left to right) Top Row:

Yu Cheuk Yuen; Yip Fuk Kwan; Wong Kam Wing; Tsui Man Tat; Yuen Yun Lam; Yiu Wan Churn; Yuen

3rd Row:

Chetk Yuen; Yip Fuk Kwan; Wong Kam Wing; Isul Man Fat; Yuen Fun Lam, Flu Wan Churn; Fuen Cho Sui; Pau Pok Kan; Wong Man Kwan; Wong Wing Keung. Yu Kwok Chuen: Young Hon Kwong; Siu Wing Chuen; Tang Kwok Lam; Ho Wan Hoi; Woo Sai Wah; Sit Lee Wai; Yau Tak Kan; Yip Sair Wing; Ng Tai Chui; Shan Kwai Ping. Pau Yim Kwong; Au Hon Fai; Woo Chi Ping; Too Chun Fuk; Yu Kit Kwong; Yick Chi Yui; Tse Kan Kei; Wong Po Wah; Tam Chak Kwong; Wong Chi Keung; Wong Cheuk Ming. Wong Chee Wai; Yiau Lok Hung; Poon Tak Him; Shum Ho Chuen; Wong Tai Lap; Mr. James Huang; Wan Chuen Chung; Yu Kin Ban; Sze Chee Ming; Tong Wai Hok; Ng Kin Yip.

2nd Row:

36

1st Row:



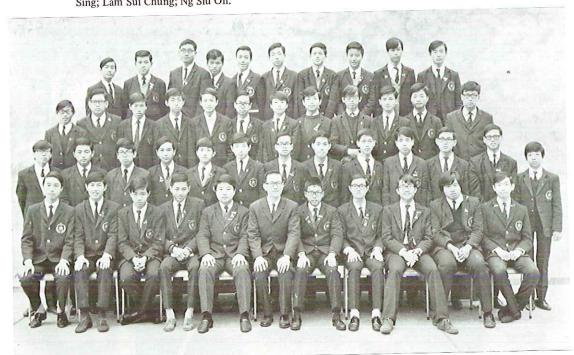
### FORM 3A

(Left to right)

Yau Suen Wai; Ng Shiu Msan; Lau Kam Sung; Kwok Hin Yeung; Yu Ka Fai; Wong Pui Sang; Suen Wai Keung; Cheung Che Cheung; Tsang Wing Kai; Ho Wai Kwong.
Tam Wing Wai; Chan Wai Chuen; Lee Shun Ming; Wan Hon Kam; Chan Sui Shing; Lee Wing Hung; Luw Wing Kai; Kwan Nai Hung; Law Wing Lok; Sham Tat Leung.
Ngai Hing Tin; Ng Pui But; Chan Wing Leung; Cheung Fau Kwong; Ho Nai Keung; Ling Wan Shan; Ng Chi Shun; Ho Kam Ming; Cheuk Wai Hing; Tao Siu Loon; Yim Chik Yau; Luk Ming Chi.
Wu Kwok Tai; Lai Kam Suen; Ho Kai Chi; Choy Yum Hung; Rev. Bro. Cronan; Wong Fat Ming; Ho Ka Sing; Lam Sui Chung; Ng Siu On.

Top Row: 3rd Row:

2nd Row: 1st Row:



### FORM 3B

(Left to right) Top Row:

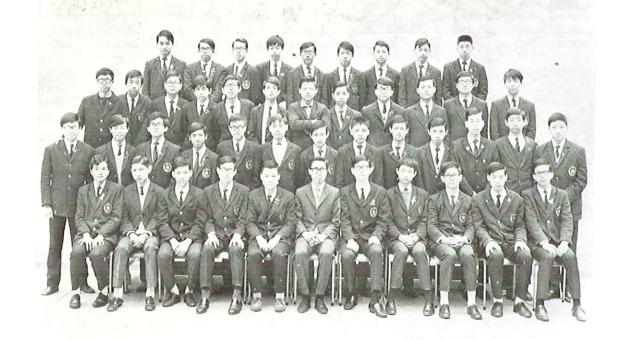
3rd Row:

Fung Mung Ning; Leung Cho Yuk; Lam Yim Kai; Chan Ping Kun; Law Sheung Ping; Chan Kam Kuen; Chow Chi Kun; Lam Tai Wai; Lai Siu Ming; Koo Heung Sang.
Cheung Kwok Leung; Chin Kong Chiu; Choi Si Ming; Chu Ka Lung; Chan Ka Nin; Li Sun Yue; Lam Chun Ming; Lam Man Wah; Luk Hon Kwong; Chin Tung Chiu; Lee Kwok On; Chan Siu Chung.
Li Hung Tak; Cheung Wing Choi; Cheng Wai Lim; Kan Kam Yin; Chung Ping Choi; Chan Heung Wing; Cheung Ki Sang; Lim Tung Ming; Chung San Tim; Chan Ching Suen; Cheung Yau Pang; Chu Kim Keung;

1st Row:

2nd Row:

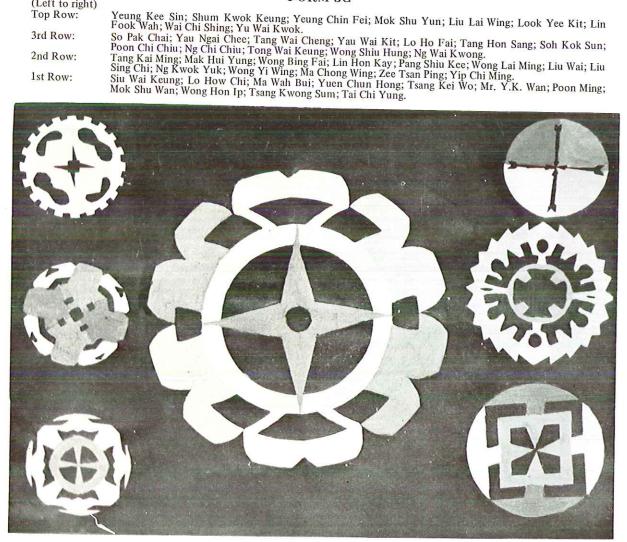
Au Ying Shun, Chan Yiu Chung; Chung Hing Pui; Chan Mo Lim; Koo Din Man; Mr. Tse Lai Shing; Chow Wing Hun; Leung Hon Yin; Lai Chee Shing; Chiu Ka Wah; Chan Lok Si.



### FORM 3C

(Left to right) Top Row:

3rd Row: 2nd Row: 1st Row:





### FORM 2A

(Left to right)

Top Row:

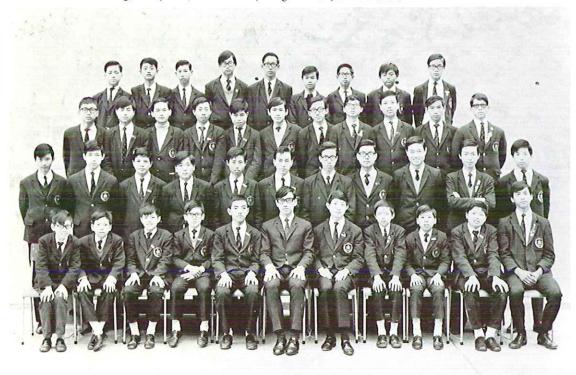
3rd Row:

1st Row:

Chiu Ling Chung; Tony Chu; Alan Cheng; Francis Cheng; Chan Man Hon; Robinson Chan; Peter Chow; Chau Yok Wai; Patrick Chiu; Anthony Wong.

Anthony Cheung; Edman Chan; Cheng Chi Tak; Chan Sai Ming; Chow Pad Kwong; Cheung Kwok Hoi; Chan Shy Ching; Yip Kam Hing; Chan Kwok Ying; Kennedy Chiu; Choi Fun Shun; Chan Lap Wai. Chan Kwok Wing; Albert Cheng; Alexander Cheung; William Cheung; Cheung Chi Pang; Cheung Chuk Ban; Joseph Cheung; Paul Chow; Paul Chang; Johnny Cheng; Chan Cheun Wah. Kingsley Cheung; Silet Cheng; Cheung Moon Hang; Joseph Chan; Henry Chow; Mr. Charles Chung; Josiah Au Yeung; Danny Chu; Au Kam Man; Wong Fun Tao; Andrew Chiu.

2nd Row:



### FORM 2B

(Left to right) Top Row:

3rd Row:

Chu Siu Kam; Ho Tung Chuen; Fok Yiu Keung; Lau Kin Wing; Chu Sui Chee; Ng Chart Leung; Ho Wai Hung; Fan Boop Yet; Kwok Choy.
Chiu Sui On; Lam Chu Wah; Kai Wing Hong; Ho Chi Kwong; Kwok Cheung Hing; Liu Cheuk Yin; Foo Kwai Keung; Chung Kwok Chan; Hui Sui Bon; Hui Kwok Sum.

2nd Row:

Lau Ka Keung; Fung Shiu Fai; Chung Man Kay; Chung Tai Keung; Chu Mun Yu; Chu Pak Shing; Lam Tin Yin; Ho Kwok Hung; Ko Sze Shing; Kong Mou Pak; Lau Ka Chun.
Lam Chun Hung; Ho Kwok Ngai; Kwan Kin Shun; Lai Kai Leung; Fung Lap Fu; 1st Row:

39



### FORM 2C

(Left to right)

Top Row:

2nd Row: 1st Row:

Leung Kuen Wai; Lui Wai Kuen; Lung Chun Wo; Lau Wai Man; Leung Kwok Chu; Leung Wing Yee; Liu Ping Keung; Ling Kwok Keung; Leung Sai Man.
Lui Heing Man; Lo Hau Hing; Leung Kai Hang; Lau Shing Bok; Lee Kwan Ming; Lee Chi Hung; Lee Pak Shing; Lo Tung Shing; Lo Kai Sheung; Lau Tak Wai; Lee Wing Fai; Lee Wing Hung.
Lee Foo Shan; Lee Mong Young; Lee Sui Man; Lo Hung; Chow Chi Wing; Leung Kam Wing; Lo Kim Hung; Law Tat Kin; Leung Sai Cheung; Lee Kam Fai; Lin Kwong Tsuen; Lo Ching Lik.
Leung Ping Fai; Leung Chi Chung; Law Chun Chui; Leung Mei Cheung; Leung Wing Chi; Mrs. Christine P. Ng; Lee Yiu Cheung; Li Ho Ming; Leung On On; Lee Sai Tong; Lee Shu Kai.

3rd Row:



### FORM 2D

(Left to right) Top Row:

Tse Chung Yan; Tsang Chi Shing; Poon Kwok Cheung; Tse On Lam; So Kam Shing; Ng Sze Fong; Ng

3rd Row:

Ting Tung; Poon Sheung Ching; Ngan Hon Kit, Solomon; Ng Si Fai,
Shum Chung Ming; Ngan Sau Kwong; So Wai Shing; Man Yui Fai; Tse Chung Pak, Cyril; Poon Kwok
Cheung, Albert; Ngan Hon Yuen; David; Shum Kin Leung; Ng Kwok Sum; Yip Siu Keung, John; So

2nd Row:

Ng Hon Sang, Simon; Siu Yin, Henry; Poon Shu Shing; Ma Tze Wah, Sidney; Tse Kin Man; Mak Man Kin; Sam Wor Kam; Pang Kam Tong, Patrick; TAng Kwok Wai, John; Siu Wing Tsan, Stephen; Tang Wah

Tang Tze Ming; Suen Yik Luen; Ma Sheung Sze, Nelson; Ma Man King, Patrick; Tse Man Him, Edwards; Mr. Terry Lai; Mok Shiu Lam, Dennis; Mok Sai Ming, Joseph; Ng Koon Hag; Mok Kai Yiu; Mak Yiu Kai, 1st Row: Roderick.



### FORM 2E

(Left to right) Top Row:

Yeung King Keung, Thomas; Yung Shiu Ming, Paul; Yau Ho Ying, Billy; Woo Yick Cheong; Yuen Chi Choi, Lau Woo Lucas; Yin Sui Cheong, Alexander; Yue Chung Hing, Michael; Wong Po Chuen; Yiu Lo,

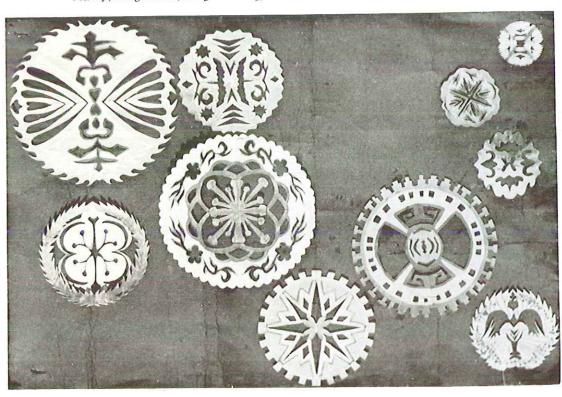
3rd Row:

Harry.
Wong Kam Chu; Wong Wai Chi; Wan Tat Kay, Kominic Savio; Yiu Hak Keung; Wong Hung Choi, Josfen, Wong Wan Yung; Wong Wai Sun, Wilson; Yue Cheung Chi, Samuel; Yeung Chi Kien, Antonio; Wood Tin Pui, Tubby; Yip Sui Ming; Louis; Tso Kwok Shiu.
Wong Kam Por; Yee Lok Wing, Francis; Yip Chi Kwong; Wong Chi Ming; Yeung Chi Tit, Walter; Yu Kin Fung; Wong Mo Tak, Stephen; Tsui Chi Shun, Terry; Yau Kwok Keung, Anthony Yip Fu Yuk; Wong Kwok, Philip.
Tung Lai Shing, Frankie: Na Kim Ming; Yam Hak Ming, Bichard Tsui Chi Yung, Tanyu Wang Kam

2nd Row:

1st Row:

Tung Lai Shing, Frankie; Ng Kim Ming; Yam Hak Ming, Richard Tsui Chi Yung, Tony; Wong Kam Sheung, Willie; Mr. Anthony Cheung; Wong Chun Sang, Joseph; Wong Fai, Philip; Yeung Po Ching, Johnny; Wong Jun Jui; Wong Man Kong, William.





### FORM 1A

(Left to right)

Top Row:

Ivan Chu; Patrick Cheung; John Cheng; Thomas Choi; Paul Choy; Johnny Bei; William Chan; Samuel Chiu; Edwin Chow; Frank Chan; Eric Chow.
Simon Sit; Billy Chun; Dicky Cheng; Taddy Chien; Edward Chan; Alfred Cheung; Eric Chow; Charles Luk; Jeckson Chan; Tony Cheung; Stephen Cheng; Albert Fung; James Poon.
Samson Chan; Evans Chu; Allen Chow; Richard Chu; Jack Chow; Henry Chung; Peter Fung; Tom Cheung; Eddy Chu; Eddy Fung; Charles Cheung.
Joseph Chan; Nicholas Au; Norman Chan; Danny Chung; Andrew Au; Miss. Wong; Domminique Au Yeung; Victor Chan; David Chow; Jacky Chow; Kenneth Chow.

3rd Row:

2nd Row: 1st Row:



### FORM 1B

(Left to right) Top Row:

Heung Kam Chun; Lam Wai Ming; Lam Yun Tong; Lai Chi Sang; Hsish Kwok Ping; Ho Wai Kui; Lau Wai Tak, Andy; Fong Yau Suen, Charles; Lai Yee Hung; Lam Ping Yiu, Thomas; Ho Nai Bun, Billy; Kwong Yau

3rd Row:

Ho Ka Yue; Ho Yat Sing; Hui Chi Kong; Ip Yat Chor; Kam Ting To, Robert; Kwan Kin Kung; Yip Sing Fai, Glenn; Yip Chi Cheung; Kan Hon Man; Lai Chin Pang, Paul; Ho Yiu Ming.
Hung Hin Kit, Napoleon; Lai Chi Shing; Lam Wing Keung; Jim Sui See; Lai Siu Wong, Tommy; Kong Ho Chung; Ku Koon Kee; Hong Kwong Chiu; Hung Ling Cheung; Lam Shu Chung, Jim; Lam Chor Chiu, Robert; Lam Wai Kwok.

1st Row:

2nd Row:

Lam Tsan Hing; Lai Sing Wing; Lam Kin Ngok, Peter; Lau Wing Yiu; Mr. Fok Siu Lam, Andrew; Ho Ping Fai, Michaelreus; Lam Chi Keung, Larry; Lam Wing Sum; Yip May Chan.



### FORM 1C

(Left to right) Top Row:

2nd Row:

Johnny Mak; Sandy Leung; Sunny Luk; Ernest Lo; David Lo; Philip Ma; Michael Mak; Spencer Leung; Lawerence Liu; Henry Lo; Norman Leung.
Frank Lee; Francis Lee; Albert Lee; Erroll Mak; Amos Lo; Stephen Lee; Peter Leung; Victor Lee; David

3rd Row: Leung; Andrew Leung.

Randy Leung; Samuel Leong; Henry Mak; Wallace Ma; Henry Leung; Roger Lee; Joseph Mok; Robert Cheng; Peter Liu; Francis Mok; Raymond Leung.
Patrick Lei; Michael Mak; William Lau; Ricky Lee; James Law; Miss E. Toong; Stephen Law; Duncan Ma;

1st Row:

Allan Lo; Benson Law; Kenneth Leung.



### FORM 1D

(Left to right) Top Row:

David Tong; Mathew Ng; Franco Tong; Francisco Tang; Edision So; William Ng; Tommy Ng; Albert Tang; Stanley Ng; Peter Tsang; George Szeto.

Jimmy Shum; Paul Sin; Stephen Tang; Nicky Ng; Michael Sun; Patrick Or; James Ng; David To; Felix So;

3rd Row: 2nd Row:

1st Row:

Jimmy Shum; Paul Shi, Stephen Tang, Metsy Ng, Michael Suny and Soy, Johnny Ng; Tony Tai, John To; Leo Tam; Danny Ng; Tony Tang; Kenneth Tam; Vincent; Alfred Chung; David Sit; Jim Tam; John Ng; Eddy Tang; Hamlet Tam.
Shirey She; Benjamin Sin; Edward Sheng; Sunny Poon; Raymond So; Miss Mok; Wilkin Sit; Cyril Tang; Bassanio Sin; Dennis Pang; John So.

43



#### FORM 1E

(Left to right)

Top Row: Wong Chun Ming, Lawrence; Wong Yiu Fai, Kenneth; Yim Woon Kau, Nelson; Wong Yuen Keung,

Edward; Wong Wai Kin, Jacobsen; Tung Tung San, Tony; Yip Tak Ming, Billy; Wong Kam Tang,

Union; Tsui Kwok Wai, Tabby; Wong Wing Hoi, Dicky.

3rd Row: Wong Wing Hung, Johnny; Wong Hung Ming, Thomas; Yu Hing Ming, Raymond; Wong Tat Chi, Allan;

Wong Wai Chor, Walter; Chan Chun Kit, Eirc; Chan Chiu Yu, Spencer; Wong Tsun Tseuk, Robert; Tsang Man Wah Dennis; Tse Hon Man Speda; Vin Kim Hung Simon Tsui Hen Min Speda; Vin Kim Hung Simon Tsui Hen Min Speda;

Tsang Man Wah, Dennis; Tse Hon Man, Spada; Yip Kim Hung, Simon; Tsui Heung Ming, George.

2nd Row: Yip Kin Sing, Teddy; Wong Cheung Mo, Sandi; Wong Che Yin, Michael; Wong Ho Chuen, David; Wong

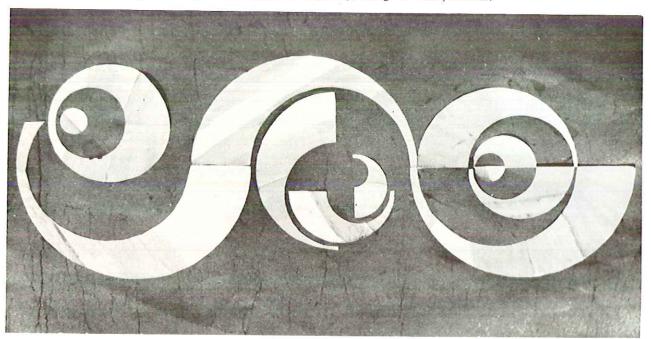
Ting Wah, Albert; Tsui Ching Po, Charles; Wong King Tong, Sunny; Yu Man Kit, Anthony; Yiu Hak Hung,

Patrick; Yeung Hin Mo, Peter; Wong Kwok Leung, James.

1st Row: Wong Yick Fai, Hudson; Yu Hing Sing, Hanson; Wan Kam Tong, Patrick; Yip Moon Lam, Stephen; Yu

Wing Kuen, Norman; Mr. Chan Chun Yuen, Joseph; Woo Man Shing, Gordon; Wong Che Wo, Joseph;

Wong Kwan On, Jimmy; Yeung Chor Wan, Eddy; Yeung Yiu Kwok, Kenneth.



# CHAN SUI KI COLLEGE PREFECTS 1969 - 1970

Head Prefect: — Alan Tang (Form 7) Vice Head Prefect: — Eugene So (Form 6B)

### SENIOR PREFECTS

F. 7 Alan Tang Jason Cheng

F.6A	So Chun Fai	F.6B	Eugene So
	Ho Kam Wing		John Tse
F.5A	Julian Au Yeung	F.5B	Mathew Chu
	Cheung Chi Fun		Ho Zone Kee
F.5C	Johnny Kwan		
	John Lo		

### JUNIOR PREFECTS

F.4A	Ambrose Ho	F.2B	Fung Lap Fu
	Chan Chun Ching		Fung Hoi Leung
F.4B	Cheng Shing Mo	F.2C	Louis Leung
	Chan Lap Kwan		Lee Yin Cheung
F.4C	Francis Lee	F.2D	Tse Man Him
	Benedict Loong		Siu Wing Tsan
F.4D	Philip Wong	F.2E	Joseph Wong
	Joseph Wan		Willie Wong
F.3A	Alexander Wong	F.1A	Dominique Au Yeung
	Felix Choy		Andrew Au
F.3B	Chow Wing Hun	F.1B	Michaelreus Ho
	Koo Din Man		Lau Wing Yiu
F.3C	Tsang Kai Wo	F.1C	James Law
	Poon Ming		Joseph Mok
F.2A	Henry Chow	F.1D	Raymond So
	Au Yeung Wang Kee		Wilkin Sit
		F.1E	Norman Yu
			Gordon Woo



ALAN TANG



EUGENE SO



JASON CHENG



SO CHUN FAI



HO KAM WING



TSE CHUNG KIN



JUILIAN AU YEUNG



FRANCIS LEE



CHU CHI HO



HO ZONE KEE



JOHNNY KWAN



JOHN LO



AMBROSE HO



CHAN CHUN CHING



CHENG SHING MO



CHOW WING HUN



POON MING



RAYMOND SO



ANDREW AU



NORMAN YU



DOMINIQUE AU



FRANCIS KING F.7



### FORM 7 CLASS UNION

Hon. President	Miss Kwok
President	Alan Tang
Vice-President	Jason Cheng
Secretary	David Chan
Treasurer	John Sin
Social Convener	Raymond Lew

Seeing that we would be leaving school by the end of the academic year, we came together and formed a class union so that we might not lose contact with each other after we had left school.

There were no regular activities, since we saw each other almost every day. During the school year we went on two picnics and threw two parties at Christmas. Now that we have finished school it is time for more social functions.

We owe very much to Miss Kwok, our form-mistress and Honorary President, for her constant advice and support, and we especially wish to thank her for this.

(Form 5B Chu Chi Ho)

Many people ask "What is the Y.C.S.?"

In fact Y.C.S. is the abbreviation for Young Christian Students. This is not an organisation but a kind of movement designed to train young students to become mature, independent Christians, citizens and leaders. The aim of the Y.C.S. is to help others. What the Y.C.S. members of this school have been doing has been mainly for the benefit of the other students.

To become a Y.C.S. member it is not necessary to be a Catholic. Some Y.C.S. groups in Malaysia are entirely non-Catholic but we must know that to lead a Christian life it is not necessary to be a Catholic; we can just follow the teaching of Christ.

The Y.C.S. group in this school is called the Blessed Solomon Group. Blessed Solomon was a La Salle Borther who lived in France during the French Revolution. At that time, Blessed Solomon was put to death together with sixty-four other people for the sake of the Church. Therefore he is now called Blessed.

The Y.C.S. of this school was first established in October 1968. This group is still very young and lacking in experience. There are many things that need to be improved. During the past year, the Y.C.S. have been trying hard to help the school and our schoolmates. The first thing we did after being established was to assist in enforcing school discipline.

At Christmas time we raised a donation in our school for operation Santa Claus. The result was quite good. We collected four hundred dollars. During the Christmas Holiday we also helped Caritas Centre to distribute used winter clothes to the poor. At the Christmas party, we presented a Folk Song programme.

After the Chinese New Year, our group really had a hard time for the Form 5 members resigned from the group in order to prepare for the examination. The lower form members had to take on responsibility for the direction of the group. Luckily, our moderator Rev. Bro. Thomas gave us a lot of advice and direction.

April 14, 1969 was a great day for our school. On that day the laying of the Foundation Stone of our school took place and all our members were very busy serving the guests, taking photographs and maintaining discipline.

Then the final examination drew near and all our activities were suspended. During the summer holidays we ran an old book store. Students could buy and sell used books at half price. The total amount of business done was about one thousand, five hundred dollars. We also helped the school in designing

the badge, tie, and uniform for the new school.

After the new school term began our Principal asked us to continue to patrol the corridors. At the Swimming Gala we also assisted. At Christmas, we did the same as the previous year, raising a donation for Operation Santa Claus to have our school song broadcast and we presented an item at the Christmas party. We also produced the Student Identification Card.

We are now under the supervision of Rev. Bro. Eugene and we are very grateful for his advice. We are always seeking improvement. Any suggestions or opinions can be offered to us through the suggestion box or by personal contact.

### SCOUTING IN CHAN SUI KI COLLEGE

The 205th (Chan Sui Ki College) Scout Group came into being less than three months after the College opened. It was started by Bro. Cronan, G. S. L., Bro. Paul, S. L. and Mr. Patrick Wan, A. S. L., with a Junior Scout Troop. At first recruitment was limited to Forms One and Two boys, as there were not enough leaders available for a more ambitious venture.

True Scouting got under way right from the start, with a memorable first hike around Kowloon Peak-even before all the boys had got uniforms. Although it was not a very long hike, as most of the boys were not used to long walks, it was more than long enough-and full of excitement for them. Several other similar outings followed on the heels of this one, especially after we were lucky enough to be able to recruit two more very active Scouters in the persons of Mr. O'Brien and Mr. Ravi. Both of these are very keen hikers and have a very great love of the "Great Outdoors".

A different kind of venture consisted in taking part in the School Christmas Concert, to which our contribution was a song medley. One of the songs was, in fact our Troop song:

Chan Sui Ki Scout Troop arise all united
Keep "be prepared" ever clear in your minds;
Honour your promise by serving your Maker,
Love Hong Kong, help mankind;
Step proudly forward, march on to glory Keep the promise you have willingly made:
Always prepared, looking wide, ever-ready,
Never reluctant to help those in need!
We are true Scouts, and our promise
We will keep in word and deed On our honour we will follow
Where the Law and Promise lead!

Our big day, as it was for most of the school, was the official Opening Day of the school. And to make it even more important, it was also the day that we had our first Investiture Ceremony. That menas that it was the first time that Scouts of the 205th Scout Group solemnly made the Scout Promise, and it was also the first time that they wore our scarf which is the special distinguishing mark of the Chan Sui Ki College Scouts. On that day we were privileged to provide the Guard of Honour for the Honourable, the Director of Education, both at the Ribbon-cutting Ceremony and on the stage.

The next big event was the starting of the Venture Scout Unit, which was left open to boys of Forms Three and Four. The first recruits were put through their paces by Mr. O'Brien, who separated the men from the boys in a couple of gruelling hikes.

Of course, the activity most associated with Scouts is camping. Thanks to the kindness of Brother Herman, Director, we now own five tents. It was his gift to the Scouts, before going on leave and we wasted no time in taking advantage of it! From Easter Sunday to the following Wednesday, three Patrols, with Bro. Paul and Mr. Ravi in charge, camped at Ma On Shan, within shouting distance of the Catholic Mission. We take the opportunity here of thanking the resident priest for all the kindness he showed towards us. I think none of the scouts who took part in that first camp had ever before lived under canvas. During the camp we had very welcome visits from several people among them were the District Commissioner and Assistant District Commissioner. Others were our G. S. L. Bro Cronan; the acting Principal, Bro. Eugene; some teachers, Venture Scouts and parents, the last of whom brought a very welcome gift of some fresh fruits!

For the District Camping Competition, we entered two Patrols, one Junior and one Venture. It was the Venture Scouts' first camping experience — and, believe it or not they did not disgrace themselves! In fact they liked it so much that they were hardly home when they wanted to go camping again — which they did two weeks later. This time they went to Rocky Beach (Lung Ha Wan). They spent two very enjoyable nights there and all came home suffering a little from sun-burn.

During the Summer Holidays we plan to have two more camps each lasting five nights. We hope that these might take the form of Service Camps, helping out in some New Territories Projects. Another Service we hope to perform during the Holidays arose out of another outing which took place at the beginning of June. This was our tour of Project Concern Clinics. The Scouts were especially impressed by the good work they saw being done at the Kowloon Bay Floating Clinic. As a result, some Venture Scouts inquired whether there was any way they could help, and their offer was provisionally accepted. The Troop here want to express their grateful thanks to Project Concern for a very interesting and intructive outing.

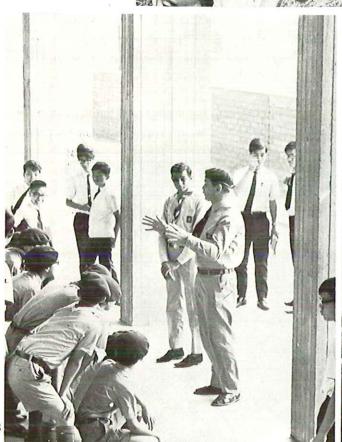
To conclude, we wish to emphasise that this account gives only the highlights of our activities. We have not gone into details of our weekly meetings, otherwise we would require another ten pages.

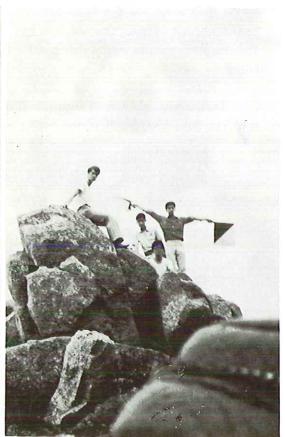












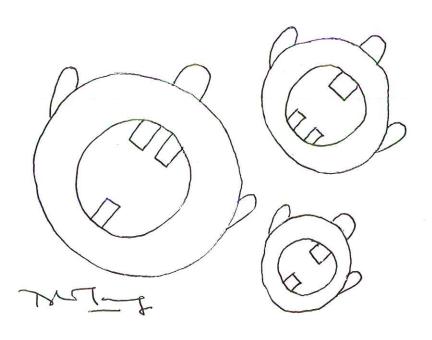
### CHORAL AND MUSIC SOCIETY

The only positive thing that can really be said about this Society at the moment is that is exists. It started off with great ambitions but few of these have been realized as yet. We certainly hope to see far better things from the Society next year! The main reason for our lack of success is that, although something over eighty expressed a wish to join the Society, rarely did more than a dozen turn up for a meeting.

However we did organize one function which, we think was popular with the student body: that was a School Dance, which was held just before the Easter Holidays. On that night we had four bands including one all-girl combo. A highlight of the night was the unexpected appearance of the very popular singer, Michael Remedios.

The only other important musical occasion for the School was the School Mass of the feast of St. De La Salle. A special choir was recruited for that and they acquitted themselves reasonable well.

Finally to pay due tribute to the few staunch and unflagging members: they did organise the Dance, and they also ran for a time twice-weekly sessions of lunchtime music, in the School Hall. Very few, I think realise the amount of work and effort that went into these sessions and the organisers certainly deserve the thanks of all those who were able to sit back and enjoy them.



### BRIDGE CLUB

#### OFFICE BEARERS

President : Damon Chan
Vice-President : Tenny Lo
Hon. Secretary : Ricky Lo
Asst. Secretary : Kenneth Tam

Treasurer : Paul Chan

The office bearers were appointed at the first General Meeting helf on December 15, 1969.

The Birdge Club was formed in December 1969. The object in forming it was to supply would-be members with the opportunity of intellectual and social relaxation at week-ends and during holiday periods. The Club started off orginally with thirty members and bridge sessions were held every Saturday from 2:00 to 5:00 p.m. Membership of the Club was restricted to students from Forms 4 to 7. Beginner classes were initiated with the result that the Club now has fifty members who play reasonably good bridge. We hope to raise the standard of our Bridge players by the introduction of more formal competitions, e.g. interclass competitions in teams or in pairs. Eventually we hope to have some friendly competitions with the Bridge Clubs of other schools.

The Club was fortunate in getting some interested members of the staff to act as advisors, namely Rev. Bro. Cronan, Mr. S.Y. Lee, Mr. C.K. Lam and Mr. Michael Leung. We are also very grateful to our Principal Rev. Bro. Herman, for his encouragement in donating three bridge tables to the Club. We are also much indebted to the following companies for their donation of playing cards:

- (a) Muller Philip (China) Ltd.
- (b) Gibb Livingston & Co. Ltd. (Wine Department) and
- (c) Swissair.



### LEGION OF MARY

(Praesidium Mother Most Lovable)

Our first meeting was held on Wednesday, February 4, 1970. There were twelve members present. Our Spiritual Director is Rev. Father John Lee and our president Mr. Michael Leung; Other officers are Simon Lau, Thomas Lee and Law Wan.

Weekly meetings are held every Friday at 3:45 p.m. During our meetings we say prayers, have discussions and report on our assignments. Every member is asked to do an hour's assignment each week, such as to work in the Home for the Aged at Clear Water Bay Road, to help the priests in St. Teresa's Church and Bishop Valtorta Memorial Chapel on Sundays, to lead prayers in the School Chapel, to be Altar Boys when there are masses in our school, to visit auxiliary members and schoolmates, to make contact with fellow students, both Catholic or non-Catholic and to study the Legion Handbook. Though our assignments are not varied, we all enjoy doing them and we are now seeking more.

Our finance comes mainly from the secret bag collection during our meetings. We are very grateful for two hundred dollars received from the School Authority which formed the basic fund in founding this Praesidium.

### BIOLOGY SOCIETY

The Council and Executive Committee for the academic year 1969-1970.

Hon. Patron : Rev. Bro. Herman

Advisors : Mr. Samuel Lee and Mrs Gopal

President : Lam Chu Ming

Vice-President : Eugene So

Secretary : Daniel So
Treasurer : Ng Hoi Keung

Hon. Artist : Aaron Lau

Social Convenor : Edmund Choy

Committee Members : Hoi Ying Chung, Tse Kwok Wing, Simon

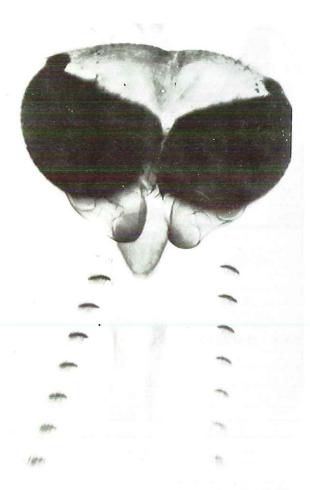
Lau, Lee Ping Hung, Ambrose Ho, Chow

Wing Hung.

Our first activity started on Sunday morning, May 10, 1970. This was a trip to Kwong Wah Hospital, accompanied by Mr. Samuel Lee and Mrs Gopal. On arrival, we were escorted by half a dozen representatives of the Tung Wah Hospital Group to various departments: Casualty, Intensive Care, Blood Bank, Sterlizing unit, Food Supply and even the Mortuary. On May 16, we made another hospital trip; this time to Queen Elizabeth Hospital. We were accompanied by Mr. Michael Leung and were escorted by a pretty receptionist to various departments: Casualty, the Pathological Laboratory and so on.

Both these trips were very educational and interesting. On the 23rd of May, we went to Jubilee Reservoir on a collecting trip. We collected many beautiful insects of various kinds, and they are now mounted and put on display in the Biology Laboratory.

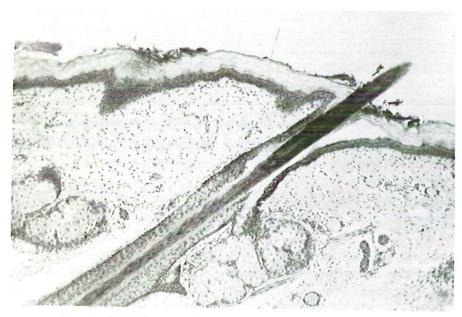
In order to boost our collection which was to be displayed during our lecture on collecting, killing and mounting insects the society officials went on another collecting trip to Shatin on May 31st. With all specimens, the lively talk by Lam Chun Ming, Hoi Ying Chung, Tse Kwok Wing and Michael Wu, to the members of the society on June 1, in the Biology Laboratory was very successful.



Front view of The Head of An Anopheline Mosquito

Magnification: 100

Photoed by Philander Wu



Longitudinal Section of a Portion of a Mammalian Skin
Magnification: 100
Photoed by Philander Wu



### SCIENCE SOCIETY

Hon. President

President

Vice-President

Hon, Committee Members

Secretary

Treasurer

Co-ordinators

Photographer

Rev. Bro. Herman

John Sin

Albert Leung

Alan Tang

- 0

Eugene So

David Chan

Stephen Tsim

Harry Ching

Jason Cheng

Joseph Kwong

Francis King

The Science Society was established on November 10, 1969. It was founded for three solid reasons. First, to arouse the interest of the students in scientific topics; second, to assist them in seeking knowledge in these fields; and third, to organize creative and educational activities.

John Sin was elected to head the Executive Committee. Under him the committee functioned, but progress was slower than expected and not all motions passed were fulfilled.

Our activities were of three types: visits, quizzes, and film shows. Throughout the middle part of the school year, visits to the Diary Farm and the San Miguel Brewery were made. Meanwhile, in the period under review, two quizzes and two film shows were held.

We should like to thank Rev. Bro. Herman, Miss Kwok, Mr. Chu Mr. Lee, Mr. Lo, Mr. S. Y. Lee, Mr. Lam, Miss Toong and Mr. Leung who counselled the Society. Through their advice and guidance we learned a lot.











### CHRISTMAS PARTY

For the first time our College had its Christmas Party in our own School Hall.

It was held on December 20, and had the distinction of being our first function since moving into this new building.

The prefects formed a preparatory committee and two rehearsals were held. The hall was well decorated for the occasion and on the day itself it was filled to capacity. Our programme started with the school song and a scouts' item. Highlights of the day were the performances by the teachers. Mrs. Ng sang two songs and Mr. Joseph Chan, Miss Toong and Miss Mok sang a few folk songs. Two guest groups were also warmly received by all our students. The winning class performances were:

Form 7	'Modern Lion Dance'
Form 4A	'Pop Songs'
Form 5A	'T.V. Show'

After the lucky draw and the presentation of prizes to the winning competitors by the Principal, our Christmas Party came to an end.





MERRY

X'MAS



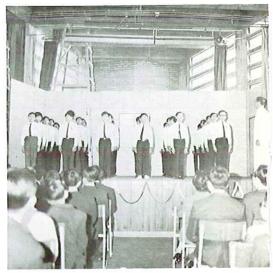






TO YOU







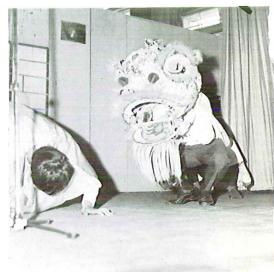
MERRY



X'MAS







# SPORTS



A CONTROL OF THE PROPERTY OF T

### SPORTS.

Like all other new establishments, when it came to sport we had to start at the bottom with no great tradition or past records to maintain. However, as another member of the world famous Christian Brothers' Schools we did have their reputation for participation and sportsmanship to uphold and it is only true to say that we did play our part and with some success. Having survived the teething troubles of our first year as a fully operational secondary school, this is perhaps a good time to look back over our achievements in the field of sport. Unfortunately, we didn't break any records or bring back any trophies in any of the four major sports that we entered at inter-school level, but, at the same time we didn't finish at the bottom in any of those sports and we did participate. At inter-class level we had a swimming gala at Kowloon Tsai; senior and junior basketball; and senior, intermediate and junior football. The basketball and football competitions were both held on the school playground.

The first event on our Calendar was the inter-class swimming gala which took place in October. The competition was split into four groups and was very successful. The various sections were supported with over four hundred entries in all the events and the eventual winners of the groups were as follows:

Form 1 : 1B Form 2 : 2E Forms 3/4 : 4B Forms 5/6/7 : 6A

The invitation relay race was won by La Salle College with Tang King Po School runners-up and St.



Swimming Gala

Joseph's Anglo-Chinese School in third place. A very interesting life-saving demonstration was given on the final day just prior to the prize-giving. Among the honoured guests at the finals were Rev. Brother Finian, Provincial, Mr. Chan Chi Man and Mr. Chan King Luen all of whom helped to distribute the many prizes and medals.

Following the swimming gala we entered a very small team in the Inter School swimming meeting at Victoria Park at the end of October. Due mainly to the lack of sufficient training we didn't have much success and only one of our boys, Lau Kim Leung, of 4B, managed to qualify for two finals, in which he finished fourthe and fifth.

Despite the fact that when we opened in September our playground was still occupied by the school builders, we did manage to get together two football teams and one basketball team to represent the school in the Hong Kong Schools Sports Association competitions. The basketball team under the guidance of Mr. T. Lai entered the Kowloon C grade league and knock-out competitions, and even though we had no ground for training, we managed to come third in the preliminary round of the league. In the Knock-out competition we had much better results and qualified for the semi-final by beating Churchill College 23–11 in the first round, and then very narrowly beating New Method

College by 24–23 in the second round. In the semi-final we came up against Pui Shing College and went down by 39–20.

In inter school football we entered A and B grades in Kowloon Division Two leagues. The A grade team played seven games in the league and finished in fifth position having won three games and lost four. In the Knock-out competition we beat St. Joan of Arc College in the first round and then drew with Kings College in the second round. Under the rules of the competition the winners of the game had to be decided on the toss of a coin and Kings won the toss and went on into the semifinal while we had to watch from the side-line. Ying Wa College knocked us out of the 7-a-side competition in the first round.

The B grade team were more successful than the A team as they finished third in the league with two wins, two draws and only one defeat. In fact they were unlucky not to quality for the final round of the league as they finished only one point behind Maryknoll Practical School and King George V School. In the knock-out, having beaten Queen's College 2–1 in the first round, we were unfortunate to be drawn against Ng Wah College in the second round and we went down 0–3. Our luck was also out in the 7-a-side competition, as we lost to Wah Yan College, the Hong Kong champions, in the second after having beaten Ying Wa College 1–0 in the first round.

Following the Chinese New Year holiday we had the inter-class basketball competitions, with ten teams from Forms one and two entering the Junior grade and seven teams from Forms three and four in the Senior grade. All the games were played in the playground during lunch time and after school. Form 2E eventually won the Junior grade with Form 2D as runners-up while Form 4C won the senior grade with 4A as runners-up. At the end of the games Rev. Brother Herman, the Principal, donated trophies in his name to the winners of each grade.

The next event on the calendar was the Inter school athletics meeting which was held in the Government Stadium in March. Our total entry consisted of six boys in A grade and 6 boys in B grade. As we were competing for the first time we were placed in Division Two. Our results in the meet were far more promising than in any of the other sports that we entered in so far as we were among the medal winners and managed to bring home a modest total of one first place, two seconds and one third. By far our most outstanding star was Simon Lau of 6B who took first place in the triple jump with a winning jump of 40 ft. 8½ inches and was runner-up in the long jump with a distance of 19 ft. 3½ins, just two inches behind the winner but a big improvement on his jump of 18 ft. 10 ins. which earned him third place in the Colony junior championships just one week before the inter school events. Our other medal winner was Raymond Yu of 3C who showed considerable improvement on his heat times to finish second and third respectively in the 800 and 1500 meter finals. He knocked over 23 seconds off his time for the 800 and 18 seconds off his 1500 in the finals- it just shows what a week of training can do. None of our sprinters managed to reach the finals, however the B grade relay team did qualify for the 4 x 100 final and ran a very good fifth, So Chun Fai of 6A qualified for the A grade 800 and 1,500 finals, but because of exams, he didn't have much time for training and failed to finish within the first three. Our final overall position at the end of the meet was tenth out of nineteen schools which is not too bad considering that we were unable to have our own sportsday during the year.

Following the Easter holidays we managed to have goal posts installed in the playground and we had a very successful inter-class football knock-out competition. The competition was on a grade basis with A grade open, B grade under 16, and C grade under 14. Because of the size of the ground the game was five-a-side with no off-side and other changes in the rules to accommodate the pillars and retaining wall. Altogether the A grade attracted 27 entries, B grade had 24, while C grade produced 13 teams. The competitions finally finished in the beginning of June with 6A as champions in A grade with 4A runners-up (6A were easy winners beating 4A by 7–0). The B grade final was a much closer match Between 2C and 2E with 2C taking first place with a single goal just before the final whistle. The C grade final was also a very close game between 1C and again 2C. This time, however, 2C were not so lucky; they were beaten by 1C, the score being 1–0. At the end of the competition Rev. Brother Eugene, acting Headmaster, presented the banners to the Champions and runners-up in each grade. At the conclusion of the inter-class football and basketball competitions games were arranged between the staff team and the senior champions. The staff versus 4C basketball game ended in a very narrow win for the staff with the score at 41 to 40. In football the staff team, despite the assistance of four substitutes were unable to hold 6A and lost by 4–0.



'C' GRADE BASKET BALL



'A' GRADE FOOTBALL



'B' GRADE FOOTBALL SCHOOL TEAM



'B' GRADE ATHLETICS TEAM





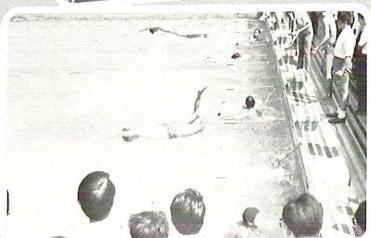


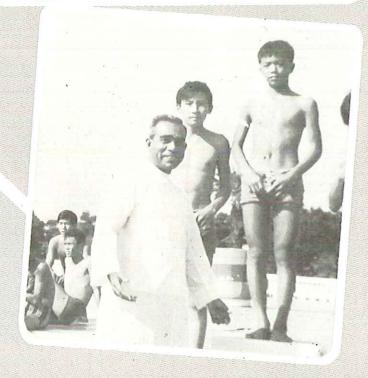




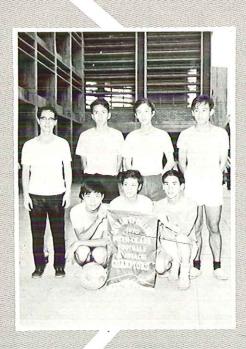
## SWIMMING GALA





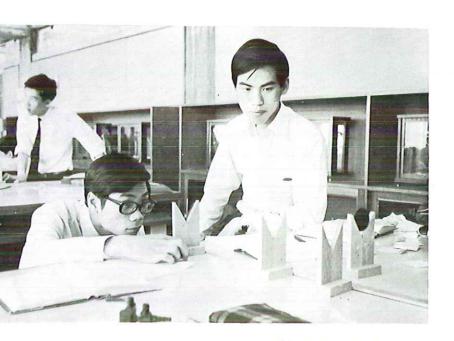






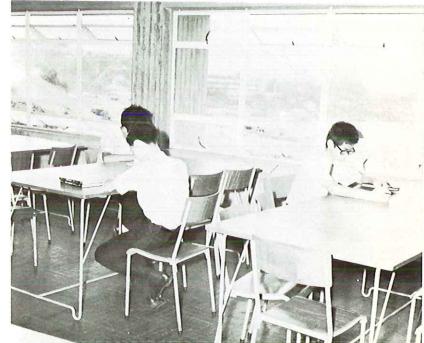


SCHOOL LIFE



IN
PHYSICS
LABORATORY

NI SCHOOL LIBRARY





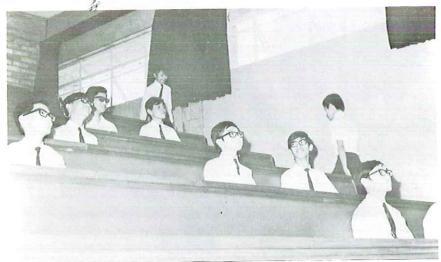
SORRY!

NO ENTRY

DURING

RECESS.

FILM
SHOW
IN
LECTURE
ROOM





A BOTTLE
OF COCA-COLA
PLEASE!



IT

**MUST** 

BE

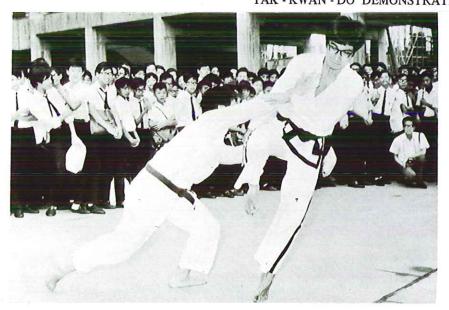
ZINC -ION

HE'S

SUPERMAN!



TAK - KWAN - DO DEMONSTRATION



DON'T STRIKE

ME

TOO HARD!

### OUR ACTING PRINCIPAL



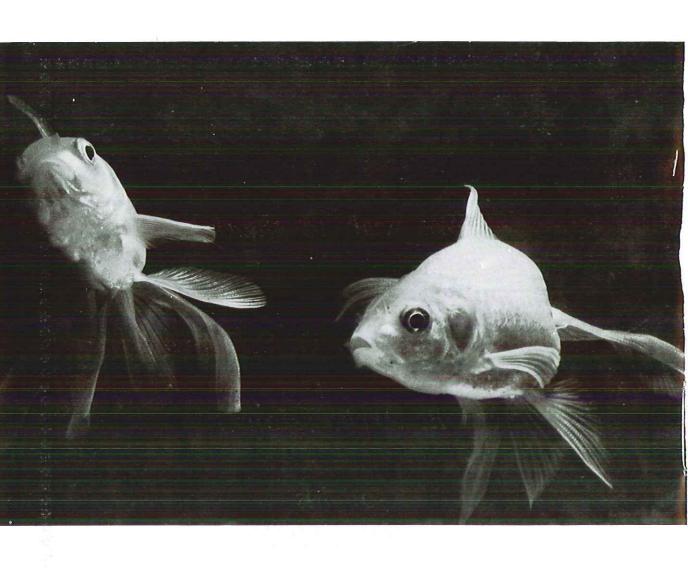
Rev. Brother Eugene, form-master of 5C and teacher of F.6 and F.7, became Acting Principal this March when Rev. Brother Herman went on a holiday. Bro. Eugene has been in charge of the School Prefects and of the Young Christian Students.

We wish to thank

Mr. Jackson C. S. Wong

B. Arch. (Hons.)

for his
DONATION
towards the production
of
this magazine



# PLEASE PATRONIZE OUR ADVERTISERS

# It's the real thing. Coke.





Bottled under authority of the Coca-Cola Company by HONGKONG BOTTLERS LIMITED

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

# With the Compliments of ST. JOSEPH'S PRIMARY SCHOOL. MORRISON HILL.

With the Compliments

of

ST. JOSEPH'S COLLEGE

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

# With the Compliments of ST. JOSEPH'S ANGLO-CHINESE SCHOOL. 61 KWUN TONG ROAD. KOWLOON.

## With the Compliments

\*\*\*\*\*\*\*\*\*

of

### LA SALLE PRIMARY SCHOOL

With the Compliments

of

LA SALLE OLD BOYS' ASSOCIATION

# 金冠印刷有限公司

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

照相七彩影版 · 自動柯式印機

交貨迅速準期 · 服務儘善週到

九龍紅磡差舘里3-5號 電話: K 650093 K 649090

# With the Compliments of

### YING WAH HONG.

18, KAM FONG ST., 1/F
KOW LOON

TEL. K-843404

### ZERON SCIENTIFIC SUPPLY CO.

444, NATHAN ROAD, 2ND FLOOR, KOWLOON HONG KONG

TEL. K-857853, K-857854

### 實用儀器社

香港九龍彌敦道四四四號三樓 電話:K-八五七八五三 K-八五七八五四

經 營

物理器械 化學儀器 實驗藥品 生物用具 標本模型 切片掛圖

試劑染料 顯微鏡等

Manufacturer, Importer and Exporter of Physical, Chemistry and Biological apparatus as well as biological models, specimens, slides, charts, stains, chemicals, Microscopes, etc.

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

# 浩 華 書 局

Howard Book Company

九龍亞皆老街七十四號

電話: K八八八五四〇 K八四五二九七

74, ARGYLE ST., KOWLOON.

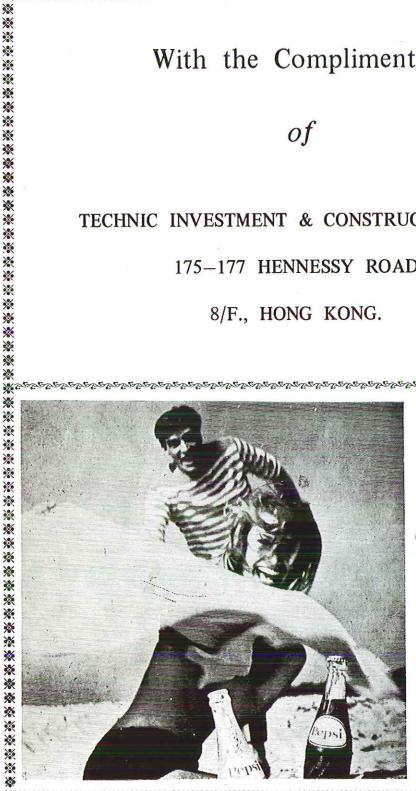
TEL. 845297 888540

中西課本 升中書籍 各國文具繪圖儀器 體育用品 學校簿册

\*

## With the Compliments

# TECHNIC INVESTMENT & CONSTRUCTION CO. 175-177 HENNESSY ROAD 8/F., HONG KONG.





Pepsi-Cols" and "Pepsi" are registered trademarks of PepsiCo, Inc., Botsled by The Hong Kong Soya Boan Products Company, LeL. oldment Itam PersiCo, Inc. New York





### 本校全體教員芳名

由左至右

- 前排——黃敬忠老師、Rev. Bro. Cronan、葉頴林老師、Rev. Bro. Herman、Rev. Bro. Eugene、盧錦倫老師 Rev. Bro. Paul、陳德昭老師。
- 二排——伍張淑蘭老師、廖李兆明老師、王燕華老師、董桂子老師、莫秀芳老師、張頼潔明老師、郭桂芬老師、何景明老師、Mrs. Charistabel Swarnamala Ramgopal。
- 三排——尹浩源老師、Mr. Michael O'Brien、鍾肇銘老師、陳鎭原老師、張俊明老師、溫元京老師、林沾裘老師、李炳强老師、李秀鏞老師、張幼良老師。
- 四排——謝禮誠老師、羅中權老師、梁華昌老師、朱桂鑾老師、康寶泉老師、黎偉文老師、霍兆霖老師、廖顯 樹老師。



些甚麽朋

呢?去交

要交朋友

甚麽我們 的。但爲 人都知道 問題許多 我想這個 有朋友, 人都需要 每個

的

深淵裏去。

紀 楊 丙三中

樣去交朋

友呢?怎

幾點都是 麽態度去 交呢?這 友和用甚

性命, 古語不是有「士爲知己者死 往能爲了幫助別人不惜犧牲自己的 朋友,二是壞的朋友。好的朋友往 但朋友大概可分爲二類,一是好的 時候都需要朋友盡力來幫助我們 因爲我們不能離羣獨居,有困難的 我們在下面仔細地詳談 我們去結交朋友,主要的就是 一下吧! 問題,

> 我們, 壞事,使我們日漸墮落,跌到無底 威 的 這句話嗎?好的朋友不但能幫助 逼我們做 他們常常會利用金錢運用權勢 大道上。反過來說,交上壞朋友 更能鼓勵我們走上一條康莊 一些對不起國家父母的

> > 上學外便和一 交朋友。記得我讀小學的時期,除 者黑。」所以我們要非常小心地去 起,以致荒廢學業,浪費了數年 古語有云:「近朱者赤,近墨 班「豬朋狗友」聚在

寶貴光陰,後來幸得老師、父母

的

要忠實,當朋友有困難時,我們要 我們交朋友不但要坦白、熱誠,更 交朋友的態度也是非常重要的 我們除了要小心地選擇朋友外

的精神,那麽我們才可以交到知己 盡力幫助他們,要有同甘苦共患難

的原諒與鼓勵,才得以改過自新。

的朋友

須知道的 我們所必

## 香 港 青 年 修 問 題 面 面 觀

### 中 五 2 陳 雅

生活依歸準縄之始。至春秋戰國之生活依歸準縄之始。至春秋戰國道德修養觀念。其實一想最系及政治見解,但綜合而言,想體系及政治見解,但綜合而言,想體系及政治見解,但綜合而言,想體系及政治見解,但綜合而言,想是不外是「仁」字而已。而孔聖的五不外是「仁」字而已。而孔聖的五不外是「仁」字而已。而孔聖的五本影響我國道德修養觀念。其實一切做人的大道理如寬、恭、信、敏切做人的大道理如寬、恭、信、敏切做人的大道理如寬、恭、信、敏切做人的大道理如寬、恭、信、敏 有正式禮制之創立,此無疑是我國,垂頌千古。而中華民族亦於此際室興盛之秋,政治武功皆喧赫一時三千一百多年以前,正值周王

0 一部
一二十世紀七十年代之香港 

且,在近十數多年之間,工商業發展之勢,大大地使香港在世界市場 經濟生活水平之暴漲,形成香港的 經濟生活水平之暴漲,形成香港的 經濟生活水平之暴漲,形成香港的 治安,正日臨罪惡之深淵,這是有 治安,正日臨罪惡之深淵,這是有

氣,一時之英雄,不惜不擇手段,擅行,任作非爲,爲了逞一時之意臨淪亡之境。藉言西歐之風,妄自少在人格及道德修養方面,有甚於 在人格及道德修養方面,有甚於香港的青年人,時至今天,不

八耳罪行,不少是歧路青年之作。非得失。故此,在每天發生之不堪之途,不復思慮事情經過結果之是而使自己在不自知中陷入黑暗邪惡

香港不少學校,只知拼命灌輸學識 ,而鮮有處世立人之教誨;有才無 ,因父母需致力於生活之需求,無 暇顧及子女,至使誤交損友,泥足 暇顧及子女,至使誤交損友,泥足 , , 所謂「品學並兼」。然而是教導青少年以知識及品

改人本性,因而是修養身心始引。 整,趨於善境;禮法制度修於人而 變,趨於善境;禮法制度修於人而 等不優也。」人自投生,生性本惡 善者僞也。」人自投生,生性本惡 善者僞也。」人自投生,生性本惡 善者僞也。」人自投生,生性本惡 善,需經後天人爲(學習)而加以改 等經後天人爲(學習)而加以改 等經後不是,我們不論孟子

善性 · III 0

然亦需後天環境之培養,以存其品子以人性本善,非由外溺者也

造他的劣恨性。 造他的劣恨性。

古語說:「格物 , 致知,正,對修心方面自有不少裨益。 加思量是非曲直,所謂三思而後行加思量是非曲直,所謂三思而後行 一心 必先修正已身,而能後成大業心,修身,齊家,治國,平天下

人籬下,

# 中 四 紹

Ŀ 我寫信,給她在香港的女兒;那時 , 她内心快慰之情 數天,鄰家傭人王媽過來托 , 不覺形諸 面

有如春天的溪流般,洒落在潔白的 的使者,用蘸满了墨汁的筆,將它 念和愛,我何幸做了這個傳達母愛 站在我的桌旁,絮絮地傾訴她的思 ,卻比不上此一顆母親的心,王媽 透射入來的陽光,予人的溫 暖

現在妳卻爲了學業和前程,遠走天 爲人母的卻不然。有了妳以後我生 嗎?妳自己也許像每年的今天一樣 們朝夕相 我真正地存在此世上。十八年來我 我初次聽到妳嬌脆的啼聲,就覺得 命裏添上了新的意義和新的希望, 這是一件極平凡的事,可是一個初 晚時分,妳就來到這個世界,本來 僻靜的小村落裏,一個落着雨的傍 十八年前,在遙遠的越南,在一個 總是忘記了,但我卻沒有忘記 明:妳記得今天是甚麼日 依,從未分離 一刻,可是

> 淚 離開了我,一個人跑到人地生疏的我的身傍,不料妳現在竟然遠遠地 的花一般,在風和日麗中欣欣向榮 香港去升學,爲了妳的前途,我雖 望妳長大成人,希望妳像一支春日 達了澳門,原想和妳日夕斯守,看 辛萬苦,經歷過不少的艱難,才到 ,我曾向妳父親起誓,不讓妳離開 萬個不情願,也只好將傷心的眼 , 背着妳吞向肚裏。 爲了避冤戰火,一路上吃盡了千 妳 , 五年之前我們從越南匆匆離開 我就覺得太遠太遠了 0

卻 當我在街上購物時,遇上妳們,妳 我僱主的家。可是在那個星期日, 我的工作,也從不願妳帶她們來到 聖工作,但我總不想妳的同學知道 傭,雖然這也是一份自食其力的神 的溫暖和快樂,不辭辛勞,爲人作 羣的孤雁,在茫茫人海中挣扎奮鬥有親朋,更找不到故舊,像兩隻失 千千萬萬離鄉別井的遊子一般,沒 搶着替同學們介紹我是妳的媽 幾年以來,我爲了使妳獲得更多 孩子,在這裏的我們有如 其他

> 愁, 要使妳在求學的途中,不爲生活煩 孩子一樣,受到高深的教育,而 育妳一天,要使妳能夠像別的幸福 力和知識,已辛苦掙扎了半輩子。 只要我生存一天,必用我的勞力培 ,我是個文盲,因此缺乏謀生的能 未答應妳,因我已深嘗失學的痛苦 學做工,負担我倆的生活,但我從 將精神和時間完全放在書本上 且

小心衣食,勤寄家書」。在妳滿十 冷吧?希望妳隨時記住媽的話:「 暖有如夏初,想香港該不會怎樣寒 飄過,希望它能將我的思念和愛, 窗外陽光普照,一片白雲,正輕輕 八歲生日的今天,在此爲妳祝福, 到了妳一樣。今天澳門的天氣,晴 同 但 帶到妳的身邊。 因 親 

字

子女,她們願意犧牲 解帶地長伴照料,無微不至。爲着 眠乾睡濕,當子女有病時,則衣不 女之心;他們爲了子女,含辛茹苦 任勞任怨;自想她們懷胎十月, 位,由此可以 知到母親對子 一切,甚至牛

,香港雖然不算遠,但因不能見

眼淚,要求我停止作傭,妳說要停 了妳,我情願一輩子爲人作傭,寄 番苦心,我完全瞭解,可 不以爲苦。妳曾幾次流着 是 爲 之冠 翻開歷史來看,許多古聖先賢

她們的兒女,故此,它被尊爲諸愛 條件的,唯一的理由,就是我們是 大,只有母愛是純潔,是不帶任何 傳誦,歷久彌新。事實上,世界之 我,欲報之德,昊天罔極!」千古 我、長我育我,顧我復我,出入腹 :「父兮生我,母兮鞠我,撫我畜 ,這就是偉大母愛的表現。 詩

辛苦勞瘁,恩重如天,因此子女的 們的歷史帶來無限光彩。 岳母的教忠教孝,不啻給我們千秋 世。孟母的三遷擇隣而居,歐母, 萬世立下母親的模範,也不啻給我 莫不由於承受偉大母教而留芳百 生、鞠、長、畜、教養提携

而已。 孝養,不過是萬一之比的微些報答

事 而 句話 風不息 , 子欲養而親不在。」 周 代皋魚弔母所說:「樹欲靜 , 這的確是人生最悲痛的

報答深思 獸還不如嗎?所以爲人子女的我們 應當盡兒女的孝道,敬奉親心 我們不知孝奉親心,這不是比禽 禽獸尚能如此,若身爲萬物之靈 慈鳥尚反哺,羔羊猾跪

人子女的寸心吧 此齊頌她們,讚美她們 位,母親節來臨了!我們 , 以表示爲

致 四 同 5 A 陳 國 康 信

巳 0

%的事, 要想好

在該是你們作出週詳計劃的時候,前那樣吃香了。各位中四同學,現是必要具有的資格,總沒有十多年是必要具有的資格,總沒有十多年廣告,所要求職位的資格,都比前廣生,所要求職位的資格,都比前

,最後,讓我來祝福你們物一樣,都是汰弱留强的現在社會就像是生活在太現在大家的學之宗旨,你 美滿的成績! 话,讓我來祝福你們將會有一樣,都是汰弱留强的麽?好了社會就像是生活在大森林的動作們為學之宗旨,你們可知道

屆畢業同學啓



生 般的 ,人 生 一如夢 總逃不過生 生就像是戲 , 似 古人中,尤是 知友,也深重見稱

尤以江湖中人,素以道[間,不可缺少的,在我

也不難因利益而

大動干戈的

但

|時至今天,縱使深

交

• ,這四 中,為父親的,只顧在外應酬工作,為人所樂道的。惜在香港的社會上。我們素以父慈子孝,兄友弟恭,而這種新聞,也不鮮見載於報章

曾提及「道義爲之根」。蓋道義爲性的青年人啊!現在,你們正被蒙港的青年人啊!現在,你們正被蒙地自覺。你們逐漸遺忘了中華民族知自覺。你們逐漸遺忘了中華民族知自覺。你們逐漸遺忘了中華民族知自覺。你們逐漸遺忘了中華民族知意。文代,已逐漸消失在這聲色犬馬的社會中。文天祥在正氣歌一次明天,

乙五中 鄭

佳

之。而忌冷如龜,雖大暑天時,亦包頭紮腳,褸帽出之,人稱「驚四座,嘆爲觀止。天生怪癖,最好藥丸,早晚飯後,必囫圇吞詹德豹:一向大智若愚,面懵心精,直至聖認派對,才一夜成名,查查技

「死懶鬼」。

鄭章明:比君乃二十世紀七十年弋不朽之孝子賢孫,所故之事,必曰:「鄭章明:比君乃二十世紀七十年弋不朽之孝子賢孫,所故立事,必曰:「清凈,力爭上游,夙夜匪懈於圖書館自强,乃本班小「教主」。「年,以身作則,間中日行一善。賢賢易色,不談異性,早已六根梁觀安:爲人老成持重,乃本班之正式聖人,誠擇婿佳選。任童軍領袖多

尊師重道,不在話下。初入情塲,戰戰兢兢,對異性彬彬有禮,亞媽話………」。而衆望所歸,當選爲班長,扶老携幼,提倡鄭偉明:此君乃二十世紀七十年代不朽之孝子賢孫,所做之事,必曰:「

班派對,貢獻良多。其人風流瀟洒,舞藝不凡,又擅籃球,百步鄺雲龍:「山打鞋,山打最靚舅仔鞋」,此君姊姊成羣,自稱鞋王。對本

穿揚,其餘運動亦不遜色

唯恐有失。聖認派對中獲美人垂青,羨煞旁人

今年情竇初開,春風滿面,然不忘以學業爲重,如此好學生,那瀋啓光:文靜寡言,精通數學,誠|流動如意算盤。品學兼優,又不曠課。

裏找?

不可多得之影評家。上堂間發妙語,令人想入非非。吳鴻基:且看他,步履輕盈,姿柔淡定,卻原來足患作崇。嗜影如狂,乃

往九龍牛奶公司進補,故身材健美,皮膚嫩膩,彈指欲破。陳令由:本班體育組組長,嗜好有異常人,酷愛溜冰,並諳補身之術,常

此可見。雖在求學時期,然入息豐富,故常以職業學生自居。亂歌柄,與老師在堂上共研學問,旁人不得要領,求學態度,於梁礎堅:此君對鹹酸零食,視如生命,無時或息,其珠胎暗結乎?素愛斬

兎,社交甚廣。其人熱愛公益,每毛遂自薦,把黑板抹得一乾二黎德雄:上堂靜如處子,皆因聚精會神在枱下剝其花生,而在外則動若脫

淨。

此君不愧為終身「教王」。 韓愈之風,不平則鳴,加上才高九斗,學冠全球,如魚得水,相韓愈之風,不平則鳴,加上才高九斗,學冠全球,如魚得水,相與偉鍔:又名「奧利昂」,絕招層出不窮,所向披靡,遇者無法脫身。挾

—前車遠去,後車已扒頭。又球藝高超,奔走全塲,絕不讓昻藏自賞,愛車如命,不屑與他人同車。駕車技術精湛,空前絕後—謝雲蓀:人仔細細,其車大大,有馬騮騎恐龍之勢。爲了沉默好靜,孤芳

七尺。

)

鄧 務 森 名 排

金宗岳 分作於七〇年七月三日廖教傳 不

單國時 先

陳錫康 後

按):上文如有冒犯,可向此署名五人報復

看官們,世道「人之不同,如其面焉」,筆者五人,肆讀第七學級以

來,睹盡人生百態,喜怒哀樂,多姿多釆之處,簡直目不暇給。謹以一年

所得,操觚畧陳一二,倘能收與衆同樂之效,則斯文不枉矣

梁長緒:又名「阿水」。因從一而終,故稱「東方羅密歐」。素以家有賢

妻自豪,一年到晚,放學後必狂奔暗愛中心圖書館,與家人共聚

天倫,又以「化學王」自居,顧名思義,其化學可 知

**鄺礎賓:本班講故王,每次開壇,必座無虛設,極得聽衆愛戴。旣爲有車** 

階級復樂於助人,順理成章,放學後其車卽成十四座位小型巴士

其弟亦肆讀本校,出雙入對,兄狼弟虎 ,無往而不利

鄭振偉: 「菠蘿鷄」也,顧名思義,一味靠黐。爲人好勇鬥狠,熱愛摔角

運 (動,地道袖珍「巨人勞斯」

單國時:蒙先祖所賜,不幸淪爲罪人(John Sin)。身爲科學會會長,其

人卻絕不科學化,實科學史上罕見之奇珍,常笑面迎人,笑容遠

勝科學怪人。

鄧 務森 :本校「聖人」 也,學長之首。爲人正義,俠骨柔腸,鋤男扶女

路見不平,以拔刀相助。氣宇軒昻,有龍虎之貌,假以時日,必

成大器

陳錫康:本班超人也,精通十八般武藝,尤擅天氣報告。一向目中無人,

耀武揚威,連本班女殺手,亦見而喪膽。短小精悍,甚得老師讚

賞 ,故「人不可以貌相」也

廖教傳: 聖認聯歡會曾出現一婀娜多姿,色艷桃李,嬌羞答答,含情脈脈

之迷你「男郎」,所到之處,男先生均感相逢恨晚,你道是誰

此子是也

金宗岳:皇家翻譯大夫,蓋得天獨厚,諳上海語之故。雅人深致,沉醉沙

龍攝影,構圖新顯,作品纍纍,本刋諸頁可見

程育齡:本班男模特兒,衣著入時,作風大膽。亦爲零食買辦 提倡課餘聚餐,一呼百應,老師同學趨之若鶩。貌若潘安,頻 ,茶站站長

頻作英俊之微笑,見者無不暈浪,繼而作嘔。旣自命風流,復好

作 「波士」,是故女友恆河沙數,以至不能自拔。最近竟返樸歸 ,執数類於荒島小學,養育英才,鄉長另眼相看,大加讚賞

眞

現在,我卻有不同的看法。學校教育是不切實際的,是學教育是不切實際的,是學畢業生出來社會做事後,有多少機會可以利用到他在有多少機會可以利用到他在歷史、地理、文學、生物、化歷史、地理、文學、生物、化學等各方面的知識呢?當時學校教育的評擊,他們說:學校教育的評擊,他們說:

小時曾

中聽過一

些人對

狭窄二

點了,要知道在這個

如白紙 學校之設。史籍上記載我國 學到的,已足夠應付生活 兒童在家庭及生活環境中所 影響。在古代,生活簡單, 之成就及處事方式必有絕大 識及思想感染, 在紙上,甚難消除,同樣地 任何顏色,該顏色將永遠留 環境來教育下一 的祖先明白到需要有特別的 後來社會日趨複雜,我們 人在長成期間所得到的知 人在嬰孩時代,腦袋有 張,無論白紙染上 代,故乃有 對於其將來

會上各種思想充斥,令年輕

之前 就是學校環境純潔,不像社 的環境,使他們在進入社 爲其供給兒童 識 之知識經驗,有系統地傳授 所得不到的知識,另一要點 上茫無頭緒地找尋所需的 ,以塡補在家庭的小圈子内 0 學校之另一重要地方 ,能學習做人處世之道 使年輕人不用在社 一個類似社 曾 會 知 會

出正確的决定,人不像機械 識,遇到要對事物作判斷時 於偏狹。人旣有多方面 的思想能全面發展,不會流 科供給各方面的知識 素的腦袋,在學校中 中生活 日 自 新月異,進展繁速 能從多方面去想,而作 ,必須靠 個 -, 各學 訓練有 , 的 使人 的知 社

視文科,我的意見卻認為物質偏工三個科目,而輕視別受重視,很多學生將絕大別受重視,很多學生將絕大工學有大學有關,但不可能

可培養個人的情操,以及正理,化學雖對升學有很大幫理,化學雖對升學有很大幫助,而國文,歷史等科目卻別受重視,我的意見卻認爲物

確的思想

。比如說

現在我

敎

育

的

黑占

陳啓新

環境。
思想,故此,學校實爲引導
無知,無辨別是非能力的新
無知,無辨別是非能力的新

無聊的 社 到 會上 的 知 如 , 識 果是因爲在學校中學 那麼 而認爲學校教育是 , 不能直接應用於 ,眼光就 未発

遠在虞的時代,已有「上庠

「下庠」等學校。學校

塲

所,首先是因爲它將前人

能成爲培養年青一代之最佳

存。 存。 存。 存需要自己判斷及創造事物 方面訓練而有應變能力的頭 方面訓練而有應變能力的頭 的機會,故若無一個飽經各 的機會,故若無一個飽經各

及思想上的準備,而非職業來在社會中生活作好精神上來在社會中生活作好精神上正如上面所說過,學校

們讀的國文課本,多為先賢 等思想活躍於紙上,對之日 外,個人之思想亦受其影響 ,在歷史課本中,記載不少 ,在歷史課本中,記載不少 ,在歷史課本中,記載不少 大人之文化,不會忘本,和 放法先人光榮的事跡。故此 效法先人光榮的事跡。故此

現代之教育,多注重學者應相輔相承,不宜偏廢。學亦有其受重視之價值,二

生之考試成績 意。學問固 本逐末,有失學校教育之原 之品格教育, 是學校教育之本意?發展學 所得到的知識也必用於爭名 有學識而欠缺品德之修養, 從。」這幾句話,實是推 令而行 以禮,欲罷不能。」這可見 然善誘人,博我以文,約我 曾讚美孔子說:「夫子循循 生在無形中潛移默化,顏淵 以身作則,人格感召 。而最佳之辦法,爲教師者 思想的文科,必有若干成果 辦法,但如果能多重視訓練 生之德育,雖無絕對有效的 奪利,危害別人上去,此豈 格感化教育,而且獲得成功 我國「萬世師表」亦實行人 孔子說過:「其身正 現代之教育,多注重 ,其身不正,雖令不 然重要,但若單 這似乎有點 ,而忽畧學生 ,使學 ,不

學校教育若能正確地推德育要遵守之準則。

榮,安定可待矣。 社會若有此等良好公民,繁 明之思想,更高尚之品格, 行,年輕的一代必會有更精



修 士 司 簡 寧 女 先 暼 生 陳 子 民先 客 生 副 會 長 米高 修 士 諸 位

0 土批年 准將

能碍盡 他 從於己 專 , 情况日趨開 年來,中間 心建綿 體 所校 力 欲需 般 欵減 , 龐輕 大困 難 ,位 , 亦 ; 切 如之 其缺 未唯

得簡

入乃

伙傑

後生

於持

六奠

。 趙此年。 。 始此 年 。 明 動 府

先

主

紙

,

翌

月

+

0

年是則

四年擬

日開

,

同

月並 四

念其先 無法 等時 シ 連 0 十餘 **曾於** 固維 治神 先 不 負幸 能然與一 接 與 商父 善 家盛 有於心 納 耶 君所 越 九 建へ Rev. 穌 校 南 , , 逐 事 曾决 及 名 人九 心其後. 之陳 宜 轉 廣 Fr. 香 ,六 捐 七 薦 東 港 生 , 惜彼等 區長躬學人 月 吾 Cronin 建 瑞 前年 人。 校達 素享皇 祺 , 先

直 奮 着 手籌 手籌劃等 地六 , 年之四 此底。月 此底 次 吾

極 方 黃 及本澤 趙 生 , 各位 先 聘 生 得 先 本 向 港 九名 謝政六建忱府八築 ,

禮 , 列 位 位蜚 聲之教 育 家 , 及 社 會 知 名

得以 H 歡 迎 接 謹 代 表 本 校 所 有 敎 職 員 蒞 及臨

# 辭演士修文賀長校禮典

九

共三十八

萬

千

九

百

付

出

。陳百此元

(氏家族) (年費用

,

港

政

府

。香

付十

出

百

份

七百三十二

,百

私設備

十二元

傢 七

端先

生

, ,

實

功

不

可

沒

速

妥

當日

黄課

築工

師作

建

開

0 ,

及如九

將 百 擴 五共由 百五十 預十 至 期一人 頂 點 之數 兩 0 , 屆 年 時 內 可 , 學位 達

分中

七級

年至預

- 總對二

九年班

本

校

目

前

有

十三

本校學生暨 及 簡 寧 先 生千三 家 長 陳 , 家族 將 永遠 諸 在 位 , 激 黄 中建

# 喇 副 會

籌劃 機會。 港期中, 今晚盛會 八年,就 受任直接管理本港 誠 新 最愉快不過之事 校之奠基典 此美輪美奐新校之人仕 對教育工 故余於衷心感激之餘 更深表謝 , 有三次如斯 安排在本 禮 作 , 者 忱 喇沙 0 或 而 人短 難 本 開 言 能 修 X 幕 , 暫 八殊幸 可 士 儀 能 之訪 貴之 短短 式 列席 , , 將 撵

**褬褬褬淭蒤滐褬褬淭淭圾圾圾圾圾圾圾圾圾圾圾圾圾圾圾圾圾圾圾圾圾圾圾圾圾圾圾圾圾** 

有 多青年需要良好之全面 斷 之學校; 意欲强調 未能有充足之修 賜以鼓 所 貢 余謂此乃第 、獻,吾等遂着力擴 人勵指 惟幸蒙香港 , 於困 導 難 士協 三個像 , 深 重 社 重 信 助 教 吾 會 管 快場合 中 拓 育 等 人 理 , 對許 一士不 轄下 尤其 0 , 能 ,

> 代教 特 可 策 受讚 , 前 吾 殊機 簡 再 1等轄 實歸功於其寬大公平 , 置 由 寧 育界所罕見 此種善美之教育政策 身之學校工 揚 首 衷親致謝意 緣 先生蒞臨指 下 , 先 賴其信 諸校 ,謹代表全體喇沙 , 香 , 港教 方能 。此 作 任了 導 , 育 次欣蒙教 能 , 建 解 司 故 之教 署理 稍 立 與 余藉 慷 有 , 0 爲 修 育政 當備 成 余 旣 士 此 育 現 果 目 ,

等 無數 理當受吾 堂 慷 致 慨 , 副 昔日 實堪 捐 本校若非得陳瑞 , 助 若非彼等多年來賜 置疑 等 捐 , 衷 我等今日 助 人仕與 心 0 感激 彼 等 舊 0 熱 能 祺 生及家 先 否 百 心 公益 時 共 生 與 並 聚 家 長 人

\*

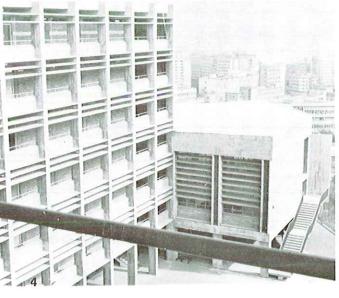
樣之鼓 恵良 與貢 開始 各階 盡綿 沙 即聖若瑟小 持 本會屬下之 修 ,鼓 人獻; 多 層 動 士 力 之捐 () 勵吾 勵與支持 土 初 , , 蓋 則 今後仍望 到 , 學亦 香 吾 余 等使能爲本港教 助 我等今日恐難 1等自 人仕 八謹深 所 港 新校 不 , 深推 能 直 能 , 八 至現 繼 賜 , 創 續 七 出 E 崇 立 之帮 獲 在 Ŧi. 在 聚 , 0 首 得 柴 年 所 H , 育 受 灣 同 喇 助 前





快へ,。,心人人方先司德澤。及撥教立能次典日位主 樂喇必相培致深謹協生、利生又補出育,夠盛禮陳老席 沙有信育謝致代助等趙建則多助校當乃迅會。瑞師先 一光今青。謝表。,士築師得建地局多速,鄙祺、生 書輝後年素意同鄙多端公及黄費,,得成甚人へ各、 感與喇位簡 院建得,知 詞演幕開校新 禁陳沙同寧 前樹到成喇 幸正一學司 途。質績沙 民子陳 0堂書 憲 無現文超書 量在修卓院 這同院各へ , 謹士,, 。本祺以院荷聊本,學秉 0間人,位优

各祝領有多鄙校名先主蒙盡校捐育承 位陳導口年人之字君持喇棉。資才先鄙 新瑞之皆以等命,陳;沙力不與遺君人 春祺下碑來衷名為瑞並書,過建訓與等





學,舉嘉儷

校參行賓 〉

此慕今各



# 陳 祺 葉額林

仰公園而俯瞰喬治五校兮, 黌宇虎峙何文田之崇屺兮, 休哉美藏修游息之得所兮, 錫嘉名紀陳公瑞祺; 瞻彼披七階之雄姿;

庚戌年之人日兮, 乃傑前彥躬奠磐基;

簡寧司憲親啓鑰匙。

己酉歲之暮春兮,

喇沙修士萃力營之。

冀來者將役於人兮, 菁莪滿階而踰千兮, 重德教之雜施;

新黌府而新精神兮 願獻斝而介眉壽兮, 仰斯文之在茲;

能鳴世而濟時

策群力以驅馳!

頌



\* 

載

,故該鄉有

至 Œ 心 陳 九一五 公瑞 民生等置業公司董事長兼 祺 年 , 間 粤之新會 , 其鄉陳林械門 人也 0 宅 **總經理** 心仁厚 , 陳族 地 0 , 樂善好 方 先後曾任東華醫院 , 頓 成廢 施 0 歷 墟 ,公獨斥巨資建屋數 任 港越 , **過廣恒興** 及陳姓宗族 入口 會總 米 百 商 幢 理 行 廣 以 恵贈 九 利 米 貧 儿 行

念 以爲其先翁之紀 ,施濟三十餘

寒;復修道路

,

建醫院

,

劃

經

界;及在港澳省佛

`

江門

`

新會

•

等

地

,舉辦澄波義學廿

餘間

築大計

り築獲

金

年 及

瑞祺埠」之稱。 九三六年, 因

越

南不景,

獻繁

陳 瑞

祺

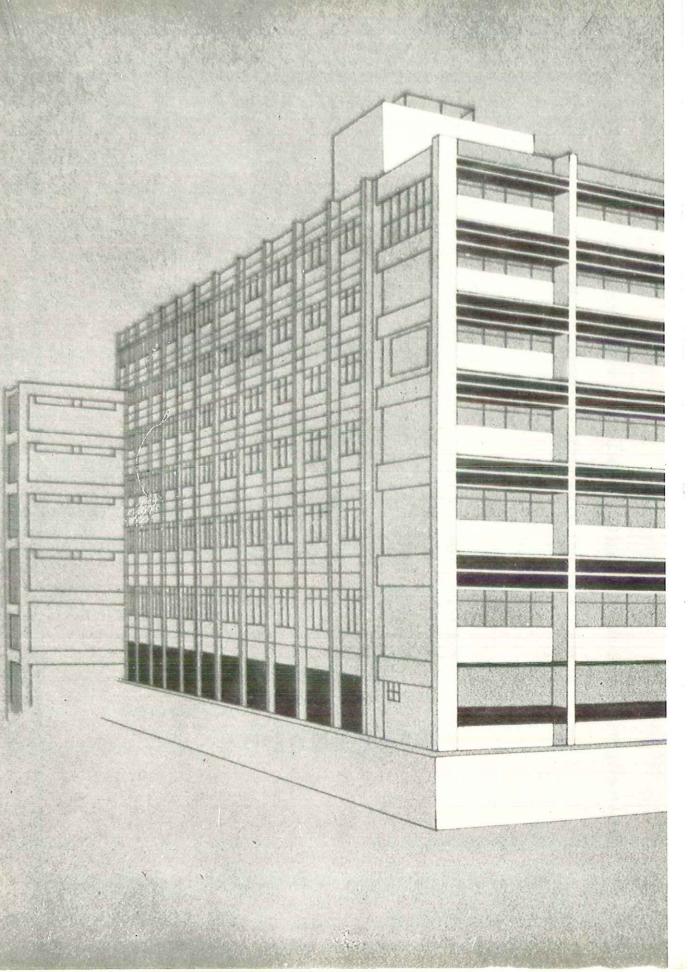
災恤難 派員遠 毎年 善 龍 欵 動章 派 ,澳門長 赴華北日 棉 0 , 又屢 衣 至 省 , 期 捐 港 賑 次

公名字命名此 鯫 派 給本會 米,公均樂施不 ·
喇沙修· 中學 倦 , 以 士會在九龍何文田 0 資 茲 (紀念; 莘莘學子, 由 公之哲嗣陳子民 區常和 藉賴成 街 , 經 ,興 材 綸 建英文書院 , , 獲益不 經 は緯等乗る 淺 承興學育才遺志 ,將來發揚 ,本會衷心感謝 文明 之餘 , , (低) 功德無量 , 特以 鉅 欵 ,

書留念,以誌不忘

\*

1



CONTENTS

Superior General
History of Chan Sui Ki College
Editorial
Messages
School Diary
The Laying of the Foundation Stone
The Official Opening
College Staff
Class Photographs
School Activities
Sports
School Life

Advisors: English: Rev. Bro. Eugene, Mr. Y.K. Wan
Chinese: Mr. H. S. Liu, Mr. P.C. Hong

Editors: Alan Tang
John Sin
David Chan
Raymond Lew

Photographers: Francis King
Stephen Tsim
Mr. Daniel Chan
Albert Leung

Cover Designer: Lau Pui Lun

